

## 2. Kaupunginhallitus

sen kassantarkastuksista merkittiin tiedoksi (15.3. 802 §, 10.5. 1374 §, 16.8. 2175 §, 8.11. 2967 §).

*Viraston 60-vuotisjuhlaulkaisun painattaminen.* Yleisjaosto päätti, viitaten 15.9.1971 tekemäänsä kaupungin virastojen ja laitosten vuosipäiviä koskevaan päätökseen (ks. s. —), hylätä revisioviraston ko. esityksen ja ilmoittaa virastolle, että se voi monistuttaa 60-vuotista toimintaansa koskevan kertomuksen käytettävissään olevia määrärahoja käyttäen (yjsto 29.9. 6568 §).

*Vuositolintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin päätettiin toimittaa kaikille hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille tiedoksi kehoituksin toimia tilintarkastajien esittämien toivomusten mukaisesti (15.2. 500 §, 1.11. 2913 §).*

Yleisjaosto päätti sen neuvottelun tuloksena, joka oli käyty 30.3. kaupunginvaltuuston puheenjohtajien, ylipormestarin, vuosi-

tilintarkastajien puheenjohtajien ja sihteerin sekä kaupunginreviisorin kesken, että vuositolintarkastajien sen jaoston jäsenille, joka tarkastaa kaupunginhallituksen ja kaupunginkanslian toimintaa, lähetetään kertomusvuoden alusta lukien jäljennökset yleisjaoston pöytäkirjoista ja kaupunginjohtajan päätösluettelosta (yjsto 31.3. 5531 §).

*Kiinteän omaisuuden tarkastajien v:n 1970 kertomuksen johdosta kaupunginhallitus kehotti kaikkia niitä hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia, joiden hallinnassa on kiinteää omaisuutta, samoin kuin niitä virastoja, jotka huolehtivat kaupungin rakennuttamien rakennusten suunnittelusta, kiinnittämään vakavaa huomiota kiinteän omaisuuden tarkastajien esittämiin huomautuksiin ja toivomuksiin (1.11. 2913 §).*

Kiinteän omaisuuden tarkastajien sihteerin palkkioksi vahvistettiin 250 mk/kk 1.1.1971 lukien (18.1. 155 §).

## 1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

### *K a u p u n g i n v a l t u u s t o*

*Eräiden valtuustoaloitteiden lopullista käsittelemistä koskevasta kaupunginvaltuuston 26.2.1969 tekemästä päätöksestä annettava lausunto.* Uudenmaan lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginvaltuuston lausuntoa vt Jokisen tekemästä, em. päätöstä koskevasta valituksesta. Valittaja oli todennut, että valtuusto päätti 47 äänellä 29 ääntä vastaan katsoa valittajan v. 1967 tekemän aloitteen tulleen lopullisesti käsitellyksi siitä huolimatta, ettei kaupunginhallitus ollut lainkaan aloitetta valmistellut siten, kuin kunnallislaki ja Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestys edellyttivät. Valtuuston enemmistö oli siten estänyt yksityisen valtuutetun aloitteen tulemisen valtuuston käsiteltäväksi ja ratkaistavaksi sellaisessa asiassa, jonka päättäminen kuului yksinomaan valtuuston toimi-

valtaan. Valittaja totesi lisäksi, ettei aloitteen sisältöä eikä sen ponsiehdotusta lainkaan saatettu esityslistalla valtuutettujen tietoon, joten valtuusto ei edes ollut tietoinen siitä asiasta, mistä se oli päättänyt. Mikäli valtuuston v. 1969 tekemä päätös (ks. s. 3) jäisi voimaan, merkitsisi se sitä, että valtuusto voisi täysin mielivaltaisesti päättää äänestyskellä, kenen aloite otetaan valtuuston käsiteltäväksi ja kenen ei. Valittaja oli pyytänyt päätöksen kumoamista ja kaupunginhallituksen velvoittamista valmistelemaan aloite ja esittämään se valtuuston käsiteltäväksi.

Vs. kaupunginjohtaja totesi mm., että työjärjestyksen 18 §:n määräyksen perusteella kaupunginhallitus oli 26.2.1969 esittänyt valtuustolle luettelon, joka sisälsi 137 sellaista aloitetta, joita v:n 1968 loppuun mennessä ei ollut lopullisesti käsitelty. Kaupunginhalli-

tus oli samassa yhteydessä esittänyt, että eräät luetteloon merkityt aloitteet, joissa esitetyt toimenpiteet oli joko kokonaan tai osittain toteutettu, katsottaisiin käsiteltyiksi. Päätös merkitsi siis lopullisesti käsitelyjen aloitteiden poistamista diaarista ja jättämistä pois seuraavasta jäämäluettelosta, mutta ei suinkaan aloitteisiin sisältyvien ehdotusten mitätöimistä, koska ne todellisuudessa tulisivat lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten harkittaviksi näiden valmistellessa esityksiään ko. kysymyksistä. Kunnallislain 44 §:ään sisältyvästä valmistelupakosta johtuu, että valtuutetun tekemää aloitettakaan ei voida valtuustossa käsitellä ilman, että kunnallishallitus olisi asian ensin valmistellut, ei siinäkään tapauksessa, että valtuutettu olisi aloitteessaan jo yksilöinyt asian ja näin toimittanut sen summittaisen valmistelun. Kaupunginhallitus käsiteli mm. valituksenalaista asiaa 17.2.1969 pitämässään kokouksessa ja päätti tehdä aloitteiden osalta sen esityksen, joka sittemmin tuli valtuuston päätökseksi, eli että aloitteiden katsottaisiin tulleen lopullisesti käsiteltyiksi. Valtuutettu Jokisen ym. tekemän aloitteen osalta oli tehty yksilöity esitys, minkä lisäksi kaupunginhallitus perusteli esitystään ilmoittamalla, että asia liittyy valtion ja kaupungin välisiä aluevaihtoja koskevaan kysymykseen, minkä osalta oli viitattu vt Hakulisen aloitteen yhteydessä annettuun selvitykseen. Lisäksi vs. kaupunginjohtaja huomautti, että vt Jokisen ym. aloitteen sisältö ilmeni sille annetusta nimestä, joten valtuustolla oli ollut tämän kuten muidenkin aloitteiden osalta luonnollisesti tieto siitä, mistä oli päätetty. Kaupunginhallituksen ohjesäännön 8 §:n 30) kohdan nojalla kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle edellä olevan mukaisen selvityksen ja esittää valituksen hylättäväksi (22.3. 863 §).

*Kaupunginvaltuustolle esiteltävien tärkeiden asioiden valmistelu.* Kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen piirissä oli kiinnitetty huomiota siihen, että kaupunginval-

tuustolle esiteltävät, sisällöltään laajat tai merkitykseltään tärkeät asiat ruuhkautuivat kaupunginvaltuuston syys- ja varsinkin kevädistuntokauden viimeiseen kokoukseen. Tämän estämiseksi kaupunginhallitus päätti kehottaa lauta- ja johtokuntia laatimaan luettelon sellaisista 1.9.1971–30.6.1972 niiden toimesta käsiteltäviksi tulevista, merkitykseltään tärkeistä tai sisällöltään laajamittaisista asioista, jotka oli esiteltävä kaupunginvaltuuston ratkaistaviksi sekä laatimaan aikataulun erikseen syysistuntokaudella 1971 ja erikseen kevädistuntokaudella 1972 käsiteltävistä em. asioista siten, että ne sen jälkeen kun tarpeelliset lausunnot niistä on saatu, voidaan entistä tasaisemmin jakaa kaupunginvaltuuston eri kokouksiin. Lautaja johtokuntien oli lähetettävä luettelo ja aikataulu syysistuntokauden 1971 osalta kaupunginhallitukselle viimeistään 15.9.1971 mennessä ja kevädistuntokauden 1972 osalta 31.1.1972 mennessä (2.8. 2040 §). Merkittiin tiedoksi lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten ilmoitukset syysistuntokaudella käsiteltäväksi suunnitelluista em. asioista (27.9. 2570 §).

### *K a u p u n g i n h a l l i t u s j a k a u p u n g i n k a n s l i a*

*Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoukset.* Kaupunginhallitus päätti kokoontua varsinaisiin kokouksiinsa v:n 1971 aikana maanantaisin klo 15 ja ylimääräisiin kokouksiinsa tarvittaessa; yleisjaosto kokoontuu keskiviikkoisin klo 10 ja veroasiain käsittelyä varten tarvittaessa keskiviikkoisin klo 13.15, kaupunginhallituksen henkilöasiainjaosto, kasvatuseuvolaajaosto, kongressi- ja konserttitalojaosto, puutavarajaosto ja keskuspesulajaosto kokoontuisivat tarvittaessa. Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokousajoista samoin kuin siitä, että kokouksissa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivä-

## 2. Kaupunginhallitus

nä sekä kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien, kansliapäällikön ja osastopäälliköiden päätöshuettelot perjantaisin kaupunginkansliassa yleisesti nähtävinä, olisi kuulutettava sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla (25.1. 252 §). Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei se pidä kokouksiaan kertomusvuoden heinäkuun aikana, sekä eräiden kokousaikojen muuttamisesta (8.3. 727 §, 15.3. 804 §, 22.11. 3117 §).

*Yleisjaoston eräiden päätösten hyväksyminen.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisjaoston seuraavissa kokouksissa ja jäljempänä mainittujen pykälien kohdalla tekemät päätökset, joita ei asian kiireellisyysden vuoksi ollut voitu jättää kaupunginhallituksen seuraavaan kokoukseen: kokous 30.6. §:t 6081–6083, kokous 7.7. §:t 6124–6146, kokous 14.7. §:t 6191–6209, kokous 21.7. §:t 6246–6256 ja kokous 28.7. §:t 6279–6291 (2.8. 2048 §).

*Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen eri hallintoelimiin.* Kaupungin eri hallintoelimiin valittiin edustajat seuraavasti: henkilöasioita ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan, huoltolautakuntaan, lastensuojelulautakuntaan ja lastentarhain lautakuntaan; sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palolautakuntaan, terveydenhoitolautakuntaan sekä sairaalalautakuntaan ja sen jaostoon; opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja raittiuslautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, urheilu- ja ulkoilulautakuntaan, ammattioppilaitosten johtokuntaan, ammattioppilaslautakuntaan ja koulusuunnittelu-toimikuntaan; kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin sekä kaupunkisuunnittelulautakuntaan ja sen jaostoon; rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja yleisten töiden lautakuntaan; teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoon, satamalautakun-

taan, teurastamolaitoksen lautakuntaan, elintarvikekeskuksen lautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan ja vesilautakuntaan; jäsen Hara suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; jäsen Ilaskivi väestönsuojelulautakuntaan; jäsen Kauhanen huoltolautakunnan päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien ja irtolaishuoltojaostoon, lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Leppänen työtupien johtokuntaan ja lastensuojelulautakunnan väestöasiainjaostoon; jäsen Meltti museolautakuntaan; jäsen Pettinen huoltolautakunnan hallintojaostoon, Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Rahkamo huoltolaitosten johtokuntaan ja nuorisotyölautakuntaan; jäsen Tuomi asutuslautakuntaan ja tielautakuntaan; jäsen Witting ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Vuokko huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon, lastensuojelulautakunnan elatusapujaostoon, vammaishuoltojaostoon ja lasten ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan sekä jäsen Välikangas lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan (18.1. 162 §).

*Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö.* Kaikille hallintoelimille päätettiin pöytäkirjanottein ilmoittaa, että niiden oli hyvissä ajoin, viimeistään 2 p:ää ennen kokousta lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle sekä kaupunginhallituksen edustajalle. Kolmen päivän kuluessa kokouksesta oli varmennettu jäljennös pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Samalla annettiin hallintoelimille tavanomaiset ohjeet pöytäkirjan nähtävänä pitämisestä jne. (4.1. 22 §).

*Vakuusasiakirjain tarkastus.* Kaupunginhallituksen jäsenet Rahkamo ja Vuokko valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähintään kahdesti rahatoimiston hallussa ole-

vat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Rahkamo (18.1. 164 §).

*Rahatoimiston varain hoidon valvonta.* Kaupunginhallituksen jäsenet Meltti ja Witting valittiin rahatoimiston varain hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi. Tänä aikana heidän oli suoritettava myös rahatoimiston kassojen tarkastus vähintään kerran. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Witting (18.1. 163 §).

*Kaupunginhallituksen diaariin* 31.12.1969 merkittyjä, 15.4.1971 vielä ratkaisematta olevia asioita koskeva luettelo merkittiin tiedoksi (yjsto 29.12. 7089 §).

*Kaupunginjohtajat.* Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1972 aikana kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii hänen sijaisenaan ja kaupunginhallituksen puheenjohtajana kulloinkin saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja. Samalla kaupunginhallitus määräsi apulaiskaupunginjohtajien sijaiset (27.12. 3505 §).

Ylipormestari Teuvo Auralle myönnettiin palkatonta virkavapautta kaupunginjohtajan virasta pääministerinä toimimista varten ajaksi 1.–10.11.1971 siten, että hän virkavapauden aikana ottaa osaa kaupunginhallituksen ja sen yleisjaoston kokouksiin niiden puheenjohtajana (1.11. 2914 §).

Yleisjaosto hyväksyi apulaiskaupunginjohtaja Eino Uskin muotokuvan maalaamisesta ja kehystämisestä aiheutuneet laskut, 12 650 mk, maksettaviksi muihin rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 6.4. 5579 §).

*Kaupunginkanslia.* Kaupunginhallitus määräsi, että kansliapäällikön estyneenä ollessa toimii hänen sijaisenaan rahoitusjohtaja tai hänen estyneenä ollessa hallintopäällikkö (1.2. 352 §).

Yleisjaosto päätti kaupunginkanslian johtosäännön 6 §:n 10 kohdan nojalla määrätä apulaiskaupunginsihteerien työnjaon sekä heidän sijaisensa (yjsto 28.4. 5692 §).

Kaupunginkanslian jäljempänä mainittuihin virkoihin valittiin seuraavat henkilöt: hallinnollisen osaston kahteen apulaiskaupunginsihteerin virkaan varatuomarit Simo Somiska ja Juhani Viitanen (22.2. 590 §, yjsto 3.3. 5354 §); kahteen kansliasihteerin virkaan varatuomarit Berndt Långvik ja Jorma Waismaa (13.4. 1084 §, 30.8. 2286 §, yjsto 24.2. 5313 §, 12.5. 5789 §); 13. palkkaluokan kanslistin virkaan Raili Telenius 1.4. lukien sekä sosion. Maj-Britt Glad 19.7. lukien (yjsto 27.1. 5138 §, 10.3. 5406 §, 23.6. 6013 §); 12. pl:n kanslistin virkaan Elli Toukonen (yjsto 25.8. 6385 §) ja 16. pl:n ylivahtimestarin virkaan Nils Grönholm 1.12. lukien (yjsto 24.11. 6838 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian palkkaamaan hallinnolliselle osastolle 16.1.1972 lukien toistaiseksi, kauintaan v:n 1972 loppuun 12. pl:n tp. apulaiskirjanpitäjän sijasta tp. kanslistin 12. pl:n mukaisin palkkaeduin. Samalla saatiin jättää toistaiseksi, kauintaan kuitenkin v:n 1972 loppuun 17. pl:aan kuuluvan henkilöasioita hoitavan tp. kanslianotaarin virka vakinaisesti täyttämättä (20.12. 3432 §).

Yleisjaosto päätti siirtää virkasäännön 11 §:n 2 kohdan nojalla 13. pl:n kanslistin viran haltijan Mirjam Myliuksen hallinnolliseen osastoon perustettuun 17. pl:n kanslianotaarin tp. virkaan 1.11.1971 lukien sekä kaasulaitoksen 8. pl:n toim.apul. Helvi Putkosen hallinnollisen osaston 10. pl:n vakinaiseen toimistoapulaisen virkaan 1.4. lukien. Samalla yleisjaosto peruutti 28.10.1970 tekemänsä toim.apul. Putkosen viransijaisuutta koskevan päätöksen 1.4. lukien (yjsto 7.1. 5011 §, 31.3. 5542 §).

Yleisjaosto totesi, että kaupungin eräiden virkojen ym. palkkaluokkiin sijoittelua koskevan tarkistuksen yhteydessä suoritettujen palkkajärjestelyt koskivat seuraavien viranhaltijain hoitamia virkoja:

a) hallinnollinen osasto: 14. pl:aan siirretyn kanslistin viran haltijoita ovat kanslisti Ulla-Brita Jorma, ylikielenkääntäjän kans-

## 2. Kaupunginhallitus

listi Maj-Britt Glad ja tp. kanslisti Marjatta Joutsela; 11. pl:aan siirretyn kanslistin viran haltija Elli Toukonen sekä 9. pl:aan siirretyn toimistoapulaisen viran haltija Riitta-Liisa Halme.

b) lainopillinen osasto: 11. pl:aan siirretyn kanslistin viran haltija on Toini Koski (yjsto 7.1. 5012 §, 26.5. 5872 §, 7.7. 6087 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa pysyvän ympäristönsuojelutoimikunnan, jonka tehtävänä on myötävaikuttaa kaupungin asukkaiden elinympäristön kehittämiseen ja säilyttämiseen terveellisenä ja viihtyisänä. Tätä varten toimikunnan tulee mm.

a) kehittää, ohjata ja koordinoida kaupungin virastojen ja laitosten toimintaa ympäristönsuojelun edistämiseksi ja antaa niille tätä tarkoittavia ohjeita ja suosituksia,

b) tehdä esityksiä ja antaa lausuntoja kaupunginhallitukselle toimialaansa koskevissa asioissa.

Toimikuntaan nimettiin toimikaudeksi 1971–1972 puheenjohtajaksi apul.kaup.joht. Gunnar Smeds sekä jäseniksi vtt Barbro Appelqvist, Yrjö Larmola ja Arvo Salo, maatalous- ja metsät. lis. Ilppo Kangas, limnologi Pirkko Linnilä, kaup.lääk. Olavi Kilpiö, virastopääll. Lars Hedman, satama-joht. Keijo Tarnanen, toim.joht. Leo Neuvo, toim.joht. Olavi Kiuru, virastopääll. Esko Palmio, puhtaanapitopääll. Heikki Saarento, kaup.metsänhoit. Paavo Harve, yliarkkit. Arvid Ekelund, toim.pääll. Lauri Oksanen, apul.kaup.lakimies Jarl-Erik Kuhlefelt ja fil.lis. Matti Lähdeoja.

Toimikunnan päätoimiseksi sihteeriksi määrättiin kaupunginkansliaan palkkava ympäristönsuojelun suunnittelija, jonka kanssa tehtävään työsopimukseen oli sisällytettävä määräys toimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta ilman erillistä korvausta ja kokouspalkkiota (15.2. 505 §).

Talous- ja suunnitteluosaston organisaatiopäällikön tehtäviin päätettiin palkata työsopimussuhteeseen dipl.ins. Pertti Forsström, kuukausipalkka 33. pl:n loppupalkan suu-

ruinen (8.3. 726 §) sekä ympäristönsuojelun suunnittelijan toimeen dipl.ins. Ora Patoharju, palkka 3 900 mk/kk (24.5. 1530 §).

Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat viransijaisuuden hoitamista (yjsto 7.1. 5013 §, 10.3. 5406 §, 30.6. 6052 §, 7.7. 6086 §).

Kunnallisen alkoholitarkastajan apulaisen tehtäväksi määrättiin vain keskiolutta anniskelevien ja kaupan pitävien liikkeiden valvonta kunnallisen alkoholitarkastajan apuna. Kunnallinen alkoholitarkastaja suorittaa muut tarkastajalle kuuluvat tehtävät (1.3. 665 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian hallinnollisen osaston järjestämään kaupunginhallituksen 29.6.1968 vahvistamista virastotyöaikaa koskevista määräyksistä poiketen osaston konekirjoituskeskuksessa työskentelevien työajan siten, että työ alkaa päivittäin klo 7.30–13.30 ja että myös lauantapäiviä tarvittaessa käytetään työpäivinä. Työaikajärjestelyjä suoritettaessa on noudatettava 35.5 t:n viikkotyöperiaatetta (1.3. 661 §). Konekirjoituskeskuksessa työskentelevälle toim.apul. Riitta-Liisa Halmeelle päätettiin suorittaa 1.1.1971 lukien 30 mk:n ja 1.6. lukien 50 mk:n määräinen IBM-tehokonekirjoituslisä kuukaudessa niin kauan kuin hän suorittaa mainittua työtä (yjsto 7.1. 5014 §, 2.6. 5921 §).

Eräille henkilöille myönnettiin palkatonta virkavapautta joko toisen viran tai yksityisasioiden hoitamista varten (yjsto 24.3. 5493 §, 12.5. 5791 §, 30.6. 6053 §).

Seuraaville henkilöille myönnettiin ero virastaan: kansliasiht. Berndt Långvikille 1.8. lukien (1.6. 1632 §); kanslisti Solveig Rosengårdille 1.5. lukien, kanslisti Elli Toukoselle 1.10. lukien sekä kanslisti Ruth Strandbergille 2.1.1972 lukien (yjsto 31.3. 5541 §, 22.9. 6526 §, 3.11. 6742 §) sekä ylivahtimest. Stig Mattssonille 16.10. lukien. Autonkulj.-vahtimest. Nils Grönholm määrättiin viransijaisena hoitamaan mainittua 16. pl:n ylivahtimestarin virkaa siihen kuuluvuin palkkaeduin 16.10. lukien, kunnes virka

vakinaisesti täytetään ja virkaan valittu ryhtyy sitä hoitamaan (yjsto 15.9. 6493 §).

Kaupunginkanslian eräille vahtimestareille päätettiin hankkia virkapuvut ym. varusteita (yjsto 7.1. 5005 §, 17.2. 5266 §, 1.9. 6412 §). Ylivahtimestari Mattssonille kaupungin varoilla hankittu virkapuku päätettiin poistaa kaupunginkanslian irtaimistoluettelosta ja siirtää Finlandia-talon luetteloihin (yjsto 22.9. 6527 §).

Yleisjaosto katsoi sen neuvottelun lopputuloksen mukaisesti, joka 30.3. oli käyty kaupunginvaltuuston puheenjohtajien, yliormestarin, vuositilintarkastajien puheenjohtajien sekä kaupunginreviisorin kesken, ettei kaupunginhallituksen 22.11.1962 tekemää päätöstä kaupunginkanslian henkilöautojen jättämisestä varustamatta vaakunatuksella ollut perusteltua syytä esittää muutettavaksi (yjsto 31.3. 5530 §). Myöhemmin yleisjaosto päätti, että väliaikaisratkaisuna oli kaupunginhallituksen henkilöautoihin viipymättä sijoitettava auton taakse tarravalmisteliset, voimassaolevien ohjeiden mukaiset ja kokoiset kaupungin vaakunamerkit (yjsto 17.11. 6801 §).

Kaupunginkanslian käyttöön päätettiin v:n 1972 ajaksi vuokrata ylivahtimest. Grönholmilta yhden auton autotalli talosta Santavuorentie 4, kuukausivuokra 45 mk (yjsto 22.12. 7015 §).

Lainopillisen osaston jäljempänä mainittuihin virkoihin valittiin seuraavat henkilöt: kahteen avoinna olevaan 31. pl:n kaupungin-asiamiehen virkaan varatuomarit Helge Pekkarinen ja Kari Ruutu (15.3. 801 §, yjsto 5.5. 5746 §); 29. pl:n lainoppineen avustajan virkoihin varat. Olavi Henriksson 1.4. alkaen (yjsto 17.3. 5455 §) ja virkasäännön 4 §:n 1 mom:n nojalla virkoja haettavaksi julistamatta varatuomarit Matti Halttunen, Pekka Kaarni ja Yrjö Kivilaakso (yjsto 17.3. 5456 §, 31.3. 5543 §).

Kaupunginhallitus määräsi varat. Helge Pekkarisen toimimaan kaupunginlakimiehen sijaisena silloin, kun sekä kaupunginlaki-

mies että apulaiskaupunginlakimies ovat estyneitä hoitamaan virkaansa (30.8. 2292 §).

Kaupunginhallitus myönsi kaup. lakimies Pekka Alaselle palkatonta virkavapautta ajaksi 2.11.1971–31.1.1972 valtion viran hoitamista varten. Apulaiskaupunginlakimies Jarl-Erik Kuhlefelt määrättiin viransijaisena hoitamaan virkaa siihen kuuluvin palkkaeduin (1.11. 2915 §, 20.12. 3436 §).

Lainoppineelle avustajalle Timo Lehtiselle myönnettiin anomuksesta ero virastaan 15.2. lukien (yjsto 20.1. 5090 §).

Merkittiin tiedoksi valtioneuvoston oikeuskanslerin päätökset kirvesmies Aarre Merikukan ja liikkeenharj. Svea Talasmäen kirjoitusten johdosta ent. kaup. lakimies Pekka Sormusen menettelyä koskevassa asiassa. Merikukan osalta oikeuskansleri oli katsonut, ettei asiassa ollut ilmennyt sellaista, johon oikeuskanslerilla olisi syytä puuttua. Talasmäen osalta oikeuskansleri oli katsonut, että Sormunen antaessaan asiasta selityksen yliormestari Aholle ei ollut menetellyt sen luotettavuuden edellyttämällä tavalla, jota hänen virkamiehenä olisi tullut osoittaa esimiehelleen. Oikeuskansleri katsoi kuitenkin, että Sormusen, joka oli saanut virkaeron, menettely ei antanut hänen taholtaan aiheita toimenpiteisiin (7.12. 3288 §).

Tiedotustoimiston avoinna olleeseen 32. pl:n tiedotuspäällikön virkaan valittiin tiedotussiht. Mirja Lappi-Seppälä 15.12.1971 lukien. Avoimeksi tullut 28. pl:n tiedotussihteerin virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä ja julistaa sen sijaan kaupunginkanslian yleisellä osastolla työopimussuhteinen lehdistösihteerin toimi haettavaksi (29.3. 935 §, 6.9. 2373 §, 7.12. 3291 §, yjsto 7.7. 6124 §, 18.8. 6346 §, 8.12. 6923 §).

Merkittiin tiedoksi, että tied.pääll. Bengt Bromsille oli myönnetty virkavapautta ajaksi 1.4.–31.12.1971 toisen viran hoitamista varten (yjsto 3.3. 5364 §, 17.3. 5460 §).

*Matkailutoimisto.* Yleisjaosto päätti, muuttaen v. 1970 tekemäänsä päätöstä, että kaupungin henkilökuntaan kuulumattomille op-

## 2. Kaupunginhallitus

paille saatiin suorittaa kaupungintalossa tapahtuvasta opastuksesta 12 mk ensimmäiseltä tunnilta tai sen osalta ja 10 mk seuraavalta tunnilta tai sen osalta sekä että kaupungin henkilökuntaan kuuluville oppaille saatiin suorittaa samansuuruiset palkkiot kaupungintalossa virka-ajan ulkopuolella tapahtuvasta opastuksesta (yjsto 24.2. 5317 §).

Opasväilyksen järjestämistä Helsingissä koskevassa kirjeessään mainitsivat vt Paavola ym., että kaupungissa toimivat kaksi yksityistä opaskerhoa eivät matkailijoiden lisääntyessä pysty enää tyydyttävästi hoitamaan oppaiden välitystä, joka tähän asti on hoidettu vapaaehtoisella työvoimalla vähäisin korvauksin, taloudellinen rasitus on liian suuri minkään yhdistyksen yksin kannettavaksi. Kaupunginhallituksen tulisi kiireellisesti ryhtyä toimiin oppaiden välityksen järjestämiseksi. Matkailuneuvottelukunta ilmoitti antaneensa matkailutoimiston tehtäväksi neuvottelutilaisuuden järjestämisen opaspalveluksia käyttävien matkatoimistojen kanssa opastoinnin kehittämistä Helsingissä. Kaupunginhallitus päätti lähettää vt Paavolalle jäljennöksen matkailutoimiston laatimasta opastoinnista Helsingissä koskevasta muistiosta. Matkailutoimistoa kehoitettiin edelleen seuraamaan opastoinnin kehittämistä Helsingissä ja tarvittaessa ryhtymään asian vaatimiin toimenpiteisiin. Suomen Matkatoimistoyhdistyksen puoleen päätettiin kääntyä kiinnittäen yhdistyksen huomiota opaspalveluksia käyttävien matkatoimistojen määrärahatuen tärkeyteen opastoinnin kehittämisen kannalta (25.10. 2832 §).

Yleisjaosto oikeutti matkailutoimiston myöntämään 10 %:n alennuksen silloin, kun toimisto myy vähintään 100 kpl samaa lajia olevaa kaupungin kustantamaa julkaisua, teosta tai karttaa (yjsto 19.5. 5825 §).

Matkailuneuvostolle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungin puolesta ollut estettä matkailupääällikkö Mikko Nupposen kutsumiseen Home-coming year -operaation järjestelyjä

varten asetetun matkailuneuvoston jäseneksi (yjsto 24.2. 5315 §).

Matkailuyritysten palvelukeskuksen jäsenmaksu, 300 mk, päätettiin suorittaa Matkailun tietopankille (yjsto 3.3. 5349 §).

### *M u u y l e i n e n k u n n a l l i s h a l l i n t o*

*Hankintatoimisto.* Yleisjaosto vahvisti hankintatoimiston 28. pl:n painatusasiamiehen virkaan valitun toimistofaktori Lasse Kosken vaalin (yjsto 17.11. 6828 §).

Toimiston 9. pl:n toimistoapulaisen virkaan valittiin Reija Maaninka, 7. pl:n tp. toimistoapulaisen virkaan Kaisu Väyrynen ja kahteen puhelunvälittäjän virkaan kertomusvuodeksi ja v:ksi 1972 Gurli Andersén ja Saga Makaroff (yjsto 1.12. 6904 §, 7.1. 5041 §, 22.12. 7049 §). Lisäksi kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto myönsivät tarvittavat varat työsuhteisen osastosihteerin, offsetmonistajan ja puhelunvälittäjän palkkaamista varten hankintatoimistoon (18.1. 158 §, 8.2. 451 §, yjsto 3.2. 5209 §).

Hankinta-asiamies Heikki Saxénille myönnettiin palkatonta virkavapautta ajaksi 1.7.1971–31.12.1972 toisen viran hoitamista varten. Samalla määrättiin hänen sijaisensa (yjsto 9.6. 5964, §, 16.6. 5999 §, 22.12. 7048 §).

Seuraaville henkilöille myönnettiin ero virastaan: kirjanpit. Annikki Särkisillalle 1.1.1972 lukien (yjsto 15.12. 6988 §); toim. apul. Kristiina Parviaiselle 1.12.1971 lukien (yjsto 3.11. 6759 §) ja toim.apul. Tarja Sirkiälle 1.1.1972 lukien (yjsto 15.12. 6987 §).

Kaupunginhallitus määräsi hankintatoimiston varaston arvon ylärajaksi 1.12.1970 lukien 265 000 mk. Varaston arvo oli pidettävä mahdollisimman pienenä enimmäisarvon korottamisesta huolimatta (19.4. 1187 §).

Hankintatoimiston työsopimussuhteiselle henkilökunnalle päätettiin hankkia 17 työtakkia toimiston tarverahoja käyttäen (yjsto 2.6. 5933 §).

Yleisjaosto vahvisti hankintatoimiston toimistopäällikön toimesta tehtävien hankintojen arvon ylärajaksi 10 000 mk suoritettaessa v. 1971 ja 1972 toimiston tehtäväksi määrättyjä tarvikkeiden yhteishankintoja (yjsto 7.1. 5042 §, 15.12. 6989 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan hankintoja ja menoja v:n 1972 aikana kuukautta ja laitosta tai virastoa taikka sen osastoa kohti seuraavasti:

1) kaluston kertahankintoja enintään 4 000 mk:aan saakka,

2) kojeiden sekä toimisto- ja talouskoneiden hankintoja enintään 4 000 mk:aan saakka ja

3) kaluston kunnossapitokustannuksia enintään 1 500 mk:aan saakka käyttäen tarkoitukseen muihin rahoitusmenoihin kalustoa varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkittyä määrärahaa sekä

4) teleteknillisten laitteiden töitä ja hankintoja enintään 4 000 mk:aan saakka käyttäen tarkoitukseen sitä varten merkittyä määrärahaa.

Hankinnat ja menot oli kuukausittain alistettava yleisjaoston hyväksyttäväksi (yjsto 15.12. 6991 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tilaamaan kaupunginvaltuuston esityslistojen, päätösluetteloiden ja mietintöjen painatustyön aikana 1.9.1971–31.12.1972 Tilgmann Oy:ltä yhtiön 21.5.1971 päivätyn tarjouksen mukaisesti (yjsto 26.5. 5870 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Suomen Lääkäriliiton lääkirintodistuslomakkeiden uusimista koskeva kirjelmä ei antanut aiheita muihin toimenpiteisiin, kuin että virastoja ja laitoksia kehoitetaan huolehtimaan siitä, että ne tilaavat käytettäväkseen hankintatoimistosta lääkirintodistuslomakkeita kaupungin virkaan tai työhön ottamista varten. Suomen Lääkäriliitolle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungilla tällä hetkellä ollut esitettävänä sellaisia erikoisvaatimuksia, joita varten tarvittaisiin liitelomakkeita lukuun ottamatta sellaista lääkirintodistusten

tarkastajaa varten laadittua apulomaketta kuin entisessäkin kaupungin virkaan tai työhön ottamista varten tehdyssä lääkirintodistuslomakkeessa oli (7.12. 3338 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston antamaan kaupungin virastojen ja laitosten sanomalehti-ilmoitusten välittämisen lehdille Mainostoimisto SEK Oy:n tehtäväksi 1.2.1971 lukien ja tekemään yhtiön kanssa yhteishankintasopimuksen (yjsto 27.1. 5159 §).

Yleisjaosto myönsi hankintatoimiston käytettäväksi 3 360 mk muihin rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista toimiston esityksessään n:o 463/25.8.1971 tarkoittamaa tiedottamista varten (yjsto 1.9. 6420 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä yhteishankintaelinten tehtäväjaoituksen v:ksi 1972—1973 seuraavaksi:

Kaupungin hankintatoimisto: toimisto-, sairaala-, talous- ja koulualan kalusto, tarvikkeet ja välineet, huoneistojen yleiskalustot, soittimet, puhdistus-, siivous- ja kiilloyksineet sekä -aineet, paperitavarat, elintarvikkeet audiovisuaaliset laitteet, toimisto- ja talouskoneet ja -kojeet sekä niiden huolto erikoiskoneita lukuun ottamatta, sairaala- ja laituskoneet ja -kojeet, puhelin- ja muut teleteknilliset laitteet, kuitenkin niin, että sähkölaitoksella on oikeus rinnan teknillisen valvontaverkkonsa kanssa kehittää myös hallinnollista puhelinverkkoaan siten, että puhelinvaihteen laajentamiseen on saatava kaupunginhallituksen yleisjaoston lupa, sanoma- ja aikakauslehdet, graafisen alan hankinnat ja tähän liittyvät muut tehtävät, kuten painatus-, sidonta- ja jäljennöstyöt sekä monistustyöt laitoksille, joilla ei ole omaa monistuskonetta. Toimiston tehtävänä on lisäksi kaupunginhallituksen määräämien laitosten erikoishankintojen valmistelu ja omaa hankintaelintä omaamattomien laitosten avustaminen erikoishankinnoissa.

Rakennusviraston hankintatoimisto: ra-



## 2. Kaupunginhallitus

kennuskoneet ja -työkalut, rakennusaineet ja -tarvikkeet, työkoneet ja -välineet erikoisalojen työkoneita ja -välineitä lukuun ottamatta, polkupyörät, puutavarat kaupungin pienkuluttajalaitoksille, moottoribensiini ja petroli sekä moottorikäyttöiset ajoneuvot liikennelaitosta, palolaitosta sekä sähkölaitosta lukuun ottamatta.

Mainittujen tarvikkeiden lisäksi hankitaan liikennelaitosta sekä puutavarakeskusta lukuun ottamatta rakennusviraston hankintatoimiston antamien ohjeiden mukaan autojen yleistarvikkeet, autojen ja työkoneiden renkaat sekä moottorien poltto- ja voiteluaineet kaasuöljyä lukuun ottamatta ja siten, että teollisuuslaitokset voivat hankkia itse niiden käyttöön soveltuvat erikoisvoiteluaineet.

Puutavarakeskus: polttopuut ja puutavarat kaupungin suurkanaluttajalaitoksille.

Huoltolautakunnan työtuvat: tekstiilit ja tekstiilituotteet, nahat ja nahkatuotteet, kumijalkineet, -vaatteet ja -käsineet, liikennelaitoksen virkapuvustoesineitä lukuun ottamatta.

Liikennelaitoksen hankintatoimisto: dieselöljyt.

Sähkölaitoksen hallinto- ja talousosasto: yleiset sähkötarvikkeet, sähkölamput, valaisimet, polttoöljyt n:o 1 ja 4 sekä sähkölaitoksen tarvitsemat erikoisautot.

Kaasulaitoksen hankintatoimisto: kivihiilet voimalaitoskivihiiliä lukuun ottamatta, koksit ja muut kaasunvalmistuksen sivutuotteet sekä kaikki kaasukojeet.

Sairaanhoitolaitosten apteekki: apteekkitavarat.

Samalla kaupunginhallitus päätti,

että rakennusviraston hankintatoimiston, huoltolautakunnan työtupien, sähkölaitoksen hallinto- ja talousosaston hankintatoimiston, kaupungin hankintatoimiston, liikennelaitoksen hankintatoimiston ja kaasulaitoksen hankintatoimiston määrääjäksi solmimat yhteishankintasopimukset on esitettävä asianomaisten hankintaelinten toimintaa

johtavan lauta- tai johtokunnan hyväksyttäväksi lukuun ottamatta hankintatoimiston suorittamia elintarvikkeiden yhteishankintasopimuksia, jotka on esitettävä elintarvikkekeskuksen lautakunnan hyväksyttäväksi,

että henkilöautojen ostoa koskevat esitykset on rakennusviraston toimesta saatettava kaupunginhallituksen yleisjaoston ratkaistaviksi sekä

että kaupungin hankintatoimiston on suoritettava myös sairaalain erikoishankintojen valmistelu yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan määräämän edustajan kanssa (27.12. 3541 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tekemään eri tarvikkeita koskevat hankintasopimukset esittämiensä toiminimien kanssa (yjsto 24.3. 5522 §, 21.4. 5678 §, 6.10. 6632 §, 3.11. 6761 §).

Hankintatoimiston v:n 1970 marras- ja joulukuussa sekä kertomusvuoden tammi- lokakuussa suorittamat kaluston kertahankinnat hyväksyttiin ja tarkoitukseen myönnettiin yht. 291 669 mk (yjsto 7.1. 5009 §, 3.2. 5206 §, 24.2. 5337 §, 31.3. 5565 §, 14.4. 5630 §, 26.5. 5900 §, 23.6. 6033 §, 21.7. 6234 §, 6.10. 6633 §, 3.11. 6760 §, 24.11. 6864 §).

Rahoitusmenojen pääluokkaan kuuluvista kaluston hankintamäärärahoista myönnettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos	mk
Kaupunginjohtajan virka-asunto (yjsto 21.4. 5642 §) .....	5 000
Kaupungintalo (yjsto 20.1. 5091 §, 27.1. 5137 §, 3.2. 5183 §, 14.4. 5604, 5608 §, 28.4. 5697 §, 12.5. 5788 §, 9.6. 5938 §, 30.6. 6054 §, 18.8. 6344 §, 29.9. 6563 §) ...	64 304
Revisiovirasto (yjsto 27.1. 5161 §) ..	7 463
Kaupunginkanslia (yjsto 24.3. 5494 §, 19.5. 5826 §, 23.6. 6017 §, 22.9. 6523 §) .....	19 781
Henkilöasiainkeskus (yjsto 17.3. 5454 §, 12.5. 5779 §, 8.9. 6477 §) ..	8 573

Kuntasuunnittelurekisteritoimisto (yjsto 6.4. 5586 §, 7.7. 6107, 6108 §)	19 000
Hankintatoimisto (yjsto 3.3. 5392 §, 28.4. 5730 §, 18.8. 6365 §, 13.10. 6671 §, 17.11. 6827 §) .....	50 877
Rahatoimisto (yjsto 7.1. 5039, 5040 §) .....	156 992
Maistraatti (yjsto 3.2. 5213 §, 22.12. 7055 §) .....	13 150
Rakennustarkastusvirasto (yjsto 14.7. 6186 §, 1.12. 6907 §) .....	18 133
Ulosottovirasto (yjsto 27.1. 5166 §, 21.7. 6243 §) .....	20 012
Huoltovirasto (yjsto 15.12. 6990 §)	5 880
Lastensuojeluvirasto (yjsto 27.1. 5162 §, 24.2. 5339 §, 14.7. 6173 §, 25.8. 6401 §, 20.10. 6712 §) .....	47 861
Lastentarhain toimisto (yjsto 24.2. 5340 §) .....	5 530
Virkaholhoojain toimisto (yjsto 14.7. 6182 §) .....	7 288
Rakennusvirasto (yjsto 15.12. 6966 §) .....	38 000
Kiinteistövirasto (yjsto 10.2. 5242 §, 24.3. 5513 §, 11.8. 6326 §) .....	18 255
Pysäköinninvalvontatoimisto (yjsto 7.7. 6105 §, 28.7. 6271 §, 4.8. 6303 §, 18.8. 6359 §) .....	33 622
Kaupunkisuunnitteluvirasto (yjsto 10.2. 5241 §, 24.3. 5511, 5512 §, 16.6. 5993 §, 7.7. 6106 §, 28.7. 6272 §) .....	57 225
Tietojenkäsittelykeskus (yjsto 14.4. 5598 §) .....	2 425

Varatuomari Arto Tannerilta päätettiin ostaa Chorassan ja Naein nimiset matot sijoitettavaksi toistaiseksi kaupunginjohtajan virka-asunnon edustuserrokseen. Tarkoitukseen myönnettiin 12 500 mk v:n 1972 talousarvion kalustonhankintamäärärahasta (yjsto 17.11. 6808 §).

Rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 5 000 mk kruunuvalaisimen ostamiseksi fil.tri Ing-

jald Bäcksbackalta (yjsto 26.10. 6721 §). Vuoden 1970 vastaavalta tililtä myönnettiin 2 353 mk kaupungintaloon hankituista mikrofoneista ym. aiheutuneen Antenni-asennus Oyn laskun maksamiseksi (yjsto 20.1. 5087 §).

Muuttaen 22.12.1970 tekemäänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankimaan esittämänsä luettelon mukaisesti toimistokalusteita, esteköysiä, sohvapöytiä ym. kaupungintaloon käyttäen tarkoitukseen 69 500 mk rahoitusmenoihin kuuluvista kaluston hankintamäärärahoista (yjsto 27.1. 5124 §).

Kaupungintaloon hankituista verhoista aiheutunut työtupien 36 809 mk:n suuruinen lasku hyväksyttiin maksettavaksi pääomamenoihin merkityistä kaupungintalon korttelin saneeraukseen ja perushankintoihin merkitystä määrärahasta (yjsto 27.1. 5125 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian yleisen osaston hankkimaan Musiikki Fazer Oyn 19.2. tekemän tarjouksen mukaisesti Philips LGC 2000 -merkkisen funktiomusiikki-soittimen kaupungintaloon käyttäen tarkoitukseen rahoitusmenoihin kuuluvia kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroja. Samoista määrärahoista saatiin suorittaa musiikkikasettien vuokraamisesta ja Teosto-maksusta aiheutuvat laskut (yjsto 10.3. 5409 §).

Jugendsalin huonekalujen verhoilu päätettiin tilata rakennusviraston konevarikolta varikon 4.2. tekemän tarjouksen mukaisesti. Työn kokonaishinta oli 5 413 mk (yjsto 24.2. 5311 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston suorittamat kaluston korjaustoimenpiteet ja myönsi tarkoitukseen yht. 22 009 mk (yjsto 13.1. 5078 §, 3.2. 5207 §, 31.3. 5564 §, 26.5. 5899 §, 21.7. 6232 §, 6.10. 6630 §, 24.11. 6865 §).

Edelleen yleisjaosto hyväksyi toimiston esittämät teleteknillisten laitteiden työt ja hankinnat sekä myönsi tarkoitukseen 10 497 mk (yjsto 3.2. 5208 §, 26.5. 5901 §, 21.7. 6233 §, 6.10. 6631 §).

## 2. Kaupunginhallitus

Puhelinosuuksien ostamiseen käytettiin kertomusvuonna 164 660 mk ja teleteknillisten laitteiden hankkimiseen 387 909 mk. Lisäksi tehtiin eräitä puhelinosuuksien siirtämistä koskevia päätöksiä.

Yleisjaosto oikeutti rahatoimiston myymään Piritan sairaalan puhelinosakkeet n:o 961 ja 962 Salon Seudun Puhelin Oy:lle 300 mk:n nimellisarvosta siten, että ostaja suorittaa kaupasta menevän leimaveron (yjsto 3.3. 5351 §, 1.9. 6410 §).

Kaupungin sisäisen puhelinluettelon painosmääräksi vahvistettiin 5 500. Painatuskustannukset päätettiin suorittaa kaupunginkanslian hallinnollisen osaston määrärahoista Painatus ja sidonta. Luettelo saatiin vastaisuudessa luovuttaa korvauksetta sitä pyytävälle sanomalehdentoimittajille (yjsto 2.6. 5916 §).

Yleisjaosto teki myös päätöksiä autojen hankkimisesta kaupungin eri virastoihin ja laitoksiin sekä eräiden autojen poistamisesta ja myymisestä.

Merkittiin tiedoksi valtioneuvoston päätökset, jotka koskivat autoveron palauttamista (yjsto 21.7. 6240 §, 22.12. 7053, 7059 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston myymään eräät käytöstä poistetut irtaimistoesineet (yjsto 10.2. 5252 §, 21.4. 5638 §, 22.12. 7058 §).

Yleisjaosto päätti eri virastoille ja laitoksille v:ksi 1972 tilattavista sanomalehdistä.

*Kaupunginarkisto.* Kaupunginhallitus valitsi fil.maist. Sirkka Impolan 1.1.1972 lukien kaupunginarkistonhoitajan virkaan ja yleisjaosto vahvisti vaalin 22.12. (7.12. 3299 §, yjsto 22.12. 7020 §).

Kaupunginarkiston amanuenssi Teemu Aalto määrättiin hoitamaan avoinna olevaa arkistonhoitajan virkaa siihen kuuluvin palkkaeduin 1.1.1972 lukien toistaiseksi, kunnes virka vakinaisesti täytetään, kuitenkin kauintaan 30.6.1972 saakka. Samalla määrättiin hänen sijaisensa (27.12. 3518 §, yjsto 29.12. 7070 §).

Kaupunginarkistonhoitajalle Sylvi Möllerille myönnettiin ero virastaan 1.1.1972 lukien (13.9. 2442 §).

Arkistoneuvojalle Mikko Mäkikärjelle myönnettiin palkatonta virkavapautta toisen viran hoitamista varten ajaksi 1.12.1971 -29.2.1972. Samalla määrättiin hänen sijaisensa (yjsto 10.11. 6774 §).

Kaupunginarkistonhoitajan vuosilomakorvauksen maksamista varten myönnettiin 2 504 mk rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (yjsto 1.12. 6885 §).

*Tilastotoimisto.* Muihin rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 22 000 mk nuorison ongelmia koskevan tutkimuksen kustannusten suorittamista varten (30.8. 2295 §) ja v:n 1972 vastaavalla tililtä 2 000 mk nuorisjärjestöjen toimintaa koskevan tutkimuksen aineiston käsittelyä varten (yjsto 15.12. 6965 §).

Kaupungin v:n 1970 sisäisiä henkilökuljetuksia koskeva toimiston laatima yhteenveto merkittiin tiedoksi (2.8. 2055 §).

Tilastokeskukselle päätettiin vuokrata korvauksetta kaupungin väestönlaskentatoimikunnan käytössä oleva kalusto edellyttäen, että tilastokeskus ei veloita kaupunkia siitä, että keskuksen tiloissa toimii myös Helsingin väestönlaskentatoimikunnan ja kaupungin palveluksessa olevia henkilöitä (yjsto 16.6. 5981 §, 30.6. 6058 §).

*Rahatoimistoon* päätettiin palkata seuraavat viranhaltijat: 28. pl:n osastopäällikön virkaan valtiot.maist. Reijo Forssander 1.1. 1972 lukien (7.12. 3285 §, yjsto 29.12. 7063 §); 19. pl:n arkistonhoitajan virkaan sitä haettavaksi julistamatta vastaavan viran tp. haltija merkon. Olavi Sarlio (yjsto 17.11. 6800 §); 12. pl:n apulaiskirjanpitäjän virkaan 1.2. lukien Marja-Leena Antamo ja ylivahtimestarin virkaan Hugo Vahlsten 1.5. lukien (yjsto 3.2. 5180 §, 14.4. 5601 §, 21.7. 6214 §); 10. pl:n toimistoapulaisen virkoihin Marjatta Karamäki 1.4. lukien, Arja Pirhonen ja Pirkko Rantala 1.6. lukien, Katri

Kataja 18.10., Tea Linson ja Leena Mäkinen 1.10. lukien (yjsto 7.1. 5006 §, 17.3. 5453 §, 5.5. 5743 §, 22.9. 6525 §); 8. pl:n toimistoapulaisen virkoihin Eeva Era, Vappu Haanpää, Siv Norrman, Aila Pehkonen, Marja Sarkilo ja Hilikka Terävä 1.6. alkaen, Brita Forsblom ja Riitta Kaksonen (yjsto 12.5. 5787 §, 29.9. 6558 §); 7. pl:n toimistoapulaisen virkaan Kaisu Lipponen 1.5. lukien (yjsto 14.4. 5599 §). Yleisjaosto vahvisti 9.9.1970 11. pl:n toimistonhoitajan virkaan valitun Aili Kerovuon vaalin (yjsto 31.3. 5535 §).

Lisäksi suoritettiin rahatoimistossa eräitä viran hoidon järjestelyjä ja eräille viranhaltijoille myönnettiin palkatonta virkavapautta mm. toisen viran hoitamista varten.

Rahatoimiston 10. pl:n apulaiskirjaajan ja 10. pl:n kassanhoitajan virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä (11.1. 71 §, 8.11. 2970 §); 10. pl:n vahtimestarin virka päätettiin jättää täyttämättä kautaan siksi, kunnes toimiston pääosa muuttaa Pohj. Esplanadikadun varrelle (3.5. 1300 §).

Jäljempänä mainituille viranhaltijoille myönnettiin heidän anomansa ero virastaan: toim.apul. Marja Elorannalle 27.12. lukien (yjsto 1.12. 6877 §); apul.kirjanpit. Arto Huttuselle 1.6. lukien (yjsto 28.4. 5700 §); toim.apul. Marjatta Karamäelle 1.4. lukien (yjsto 31.3. 5538 §); ylivahtimest. Tauno Lehikoiselle 1.4. lukien (yjsto 17.2. 5265 §); ekon. Tapio Lipposelle 5.6. lukien (22.3. 866 §); toim.apul. Tuulikki Rosenqvistille 1.5. lukien (yjsto 28.4. 5701 §); toim.apul. Tuulikki Salmelle 21.6. lukien (yjsto 26.5. 5866 §); toim. apul. Greta Sarkilolle 1.10. lukien (yjsto 25.8. 6383 §); pääkassanhoit. Maj-Lis Swahnille 1.1.1972 lukien (yjsto 20.10. 6684 §); kassanhoit. Maija-Liisa Tarhoselle 11.11. lukien (yjsto 6.10. 6601 §) ja toim.apul. Hilikka Terävälle 1.1.1972 lukien (yjsto 8.12. 6919 §).

Rahatoimiston tehtäväksi määrättiin koiraveron maksuunpanon valvonnan kokeilun luonteinen järjestäminen. Toimiston käytettäväksi myönnettiin 8 500 mk yhden 8.

pl:aa vastaavin palkkaeduin palkattavan työsopimussuhteisen koiraverovalvojan palkkaamista varten sillä ehdolla, että toimeen otetaan kaupungin palveluksessa oleva, uudelleen sijoitettava henkilö ja että tälle haetaan poliisivaltuudet. Koiraverovalvojan tulee virkatehtäviä suorittaessaan käyttää sinistä virkapukua, jonka tulee olla sähkölaitoksella käytössä olevan mallin mukainen kuitenkin siten, että talviasuna saadaan käyttää housuasua (18.1. 151 §, 1.3. 659 §, yjsto 6.10. 6602 §).

Eräät viranhaltijat oikeutettiin kautaan v:n 1972 loppuun asumaan kaupungin ulkopuolella (yjsto 24.11. 6837 §).

Eräille rahatoimiston viranhaltijoille myönnettiin oikeus maksumääräysten allekirjoittamiseen (yjsto 19.5. 5817 §, 14.7. 6150 §). Rahatoimiston ilmoitukset suoriteista kassantarkastuksista merkittiin tiedoksi (25.1. 246 §, 15.3. 799 §, 17.5. 1453 §, 2.8. 2039 §, 20.9. 2500 §, 15.11. 3058 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rahatoimiston järjestämään konekirjanpitytyössä työskentelevien työaika siten, että työ alkaa päivittäin klo 7–14 välillä ja että myös lauantapäiviä käytetään tarvittaessa työpäivinä. Työaikajärjestelyä suoritettaessa oli noudatettava 35.5 tunnin viikkotyöperiaatetta ja kaupunginvaltuuston vahvistamia työaikamääräysten muita periaatteita (8.11. 2969 §).

Yleisjaosto myönsi rahoitusmenoihin kuuluvista siirtomäärärahoista Muiden verojen poistot ja palautukset 44 mk diakonissa Aurora Rantalan kuolinpesältä v. 1967 liikaa perityn vaivaisrahamaksun takaisin maksamista varten. Liikaa peritylle erälle saatiin maksaa 6 %:n vuotuinen korko maksupäivästä palautuspäivään ao. tarkoitukseen merkityistä määrärahoista (yjsto 17.2. 5264 §).

*Verotustoimi.* Kaupunginhallitus määräsi kertomusvuodeksi ja v:ksi 1972 palkkiovirkaiset kunnanasiamehet ja kunnanasiamehen varamiehet. Samalla kaupunginhallitus

## 2. Kaupunginhallitus

vahvisti kunnanasiamiehen, apulaiskunnanasiamiehen sekä palkkiovirkaisten kunnanasiamiesten ja kunnanasiamiesten varamiesten tehtävien jaon verolautakunnassa ja sen jaostoissa. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että palkkiovirkaisille kunnanasiamiehille ja näiden varamiehille suoritetaan palkkiot kaupunginhallituksen v. 1968 tekemän päätöksen mukaisesti 1.1.1971 lukien v:n 1971 ja 1972 talousarvion verotustoimen määrärahoista palkkiot (11.1. 70 §, 27.12. 3509 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa eräät palkkiovirkaiset kunnanasiamiehet ja kunnanasiamiehen varamiehet tehtävästään ja valita heidän tilalleen uudet henkilöt (15.3. 803 §, 19.4. 1151 §, 21.6. 1855 §, 6.9. 2372 §, 13.9. 2435 §, 7.12. 3289 §, 20.12. 3431 §).

Merkittiin tiedoksi, että kunnallinen sopimusvaltuuskunta oli kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti vahvistanut palkkiovirkaisten kunnanasiamiesten ja heidän varamiestensä kuukausipalkkion 110 mk:ksi /kk 1.6.1971 lukien (28.6. 2022 §, 20.9. 2539 §).

Lääninhallitukselle päätettiin suorittaa veroviraston v:n 1970 II vuosipuoliskon kustannuksista 1 921 511 mk ja kertomusvuoden I vuosipuoliskon kustannuksista 2 069 636 mk (8.3. 721 §, 30.8. 2287 §).

Valtiovarainministeriö oli v. 1964 ja 1969 lähettänyt kaupunginhallitukselle kirjeet, joissa kiinnitettiin huomiota siihen, että veroviraston hajasijoitus oli sekä yleisön että viraston kannalta hankala ja aiheutti tarpeettomia lisäkustannuksia. Asiointinäkökohdat huomioon ottaen viraston pitäisi sijaita kaupunginosassa, joka yleisten liikenneyhteyksien ja verovelvollisten työ- ja toimintapaikkojen keskittymisen kannalta olisi mahdollisimman sopiva.

Kaupunginhallitus päätti, että Helsingin verovirasto pyritään ainakin väliaikaisesti sijoittamaan Merihakan alueelle rakennettavaan toimitaloon edellyttäen, että asiassa päästään taloudellisesti kaupungin kannalta edulliseen ratkaisuun. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin käymään Helsingin Asuntokes-

kuskunta Hakan kanssa asiaa koskevat tarkeimmat neuvottelut huomioon ottaen verohallituksen asiasta esittämät näkökohdat ja tekemään asiaa koskeva esitys aikanaan kaupunginhallitukselle (8.2. 414 §).

*Henkilöasiainkeskuksessa* avoimna olevan henkilöasiainpäällikön virkaan valittiin varat. Kalevi Ylä-Hokkala. Yleisjaosto vahvisti vaalin 30.6. (13.4. 1135 §, 24.5. 1584 §, yjsto 30.6. 6051 §); tutkimusosaston päällikön virkaan valittiin suunnittelu- ja koulutuspääll. Martti Suhonen (24.5. 1585 §); työvoimaosaston päällikön virkaan valittiin tied.siht. Reino Tuomi. Yleisjaosto vahvisti vaalin 30.6. (24.5. 1586 §, yjsto 30.6. 6050 §); kaupunginkansliasta päätettiin 1.1.1971 lukien siirtää henkilöasiainkeskukseen Ritva Vainio 11. pl:n kanslistin virkaan ja Raini Enävuori 10. pl:n toimistoapulaisen virkaan (4.1. 49 §).

*Työturvallisuustoiminta.* Kaupunginhallitus päätti pidentää 3.11.1955 määräämänsä työturvallisuusorganisaation jäsenistön kolmivuotista toimikautta toistaiseksi sekä kehottaa työturvallisuustoimikuntaa sekä virastoja ja laitoksia jatkamaan työturvallisuustoimintaansa nykyisten työturvallisuusorganisaatioiden voimin ilman uusia vaaleja ja voimassa olevia toimintaohjeita noudattaen siihen asti, kunnes valmistumassa olevat uudet työturvallisuustoiminnan toimintaohjeet ja vaalijärjestykset saavat kaupunginhallituksen vahvistuksen ja uuden vaalijärjestyksen mukaiset vaalit on toimitettu (20.12. 3492 §).

*Työtehoneuvottelukunnan* esityksestä kaupunginhallitus määräsi kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston, henkilöasiainkeskuksen, satamalautakunnan, terveydenhoitolautakunnan ja huoltolautakunnan suorittamaan ne tehtävät, jotka sisältyvät työtehoneuvottelukunnan 30.12.1970 tekemään esitykseen. Samalla kaupunginhallitus päätti, muuttaen 15.10.1953 tekemäänsä päätöstä, että kiinteistölautakunnan tulee ennen kuin se luovuttaa tai vuokraa huonetilaa jollekin

virastolle tai laitokselle, hankkia kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston lausunto. Samaten kaupunginhallitus päätti muuttaen 23.1.1964 tekemäänsä päätöstä kaupungin sisäisistä henkilökuljetuksista määrätä, että ko. päätöksessä edellytetyjen järjestelytoimiston lausuntojen asemesta on pyydettävä lausunnot henkilöasiainkeskuksesta (1.6. 1634 §).

Työtehoneuvottelukunnan ja järjestelytoimiston historiikki päätettiin kirjoittaa työtehoneuvottelukunnan esittämän suunnitelman mukaisesti 64-sivuisena julkaisuna, joka painetaan offsetmenetelmällä 200 kpl:een painoksena. Historiikin laatiminen päätettiin antaa kontt.pääll. Aapeli Vuoriston tehtäväksi virka-ajan ulkopuolisena työnä 1 200 mk:n palkkiosta painoarkkia kohti. Historiikin kirjoituspalkkion ja painatuskustannusten suorittamista varten myönnettiin 5 500 mk (15.3. 796 §).

*Aloitepalkkioiden* suorittamista varten myönnettiin 1 050 mk (yjsto 29.9. 6576 §).

*Harjoittelijoiden palkkaaminen.* Kaupunginhallitus päätti antaa seuraavat ohjeet harjoittelijoiden palkkaamisesta kaupungin virastoihin ja laitoksiin:

#### I. Harjoittelijan käsite

a) Harjoittelijalla ymmärretään tässä päätöksessä etupäässä henkilöä, joka opiskelee korkeakoulussa, opistossa tai koulussa tai muussa oppilaitoksessa ja joka oman kehityksensä vuoksi ja kyseessä olevissa oppilaitoksissa vaadittavan harjoittelun saamiseksi tulee, tavallisimmin kesäaikana, lyhyehköksi ajaksi kaupungin työhön.

b) Harjoittelijatyöhön otettaessa on pyrittävä selvittämään työhönpyrkijän harjoittelutarkoitus joko oppilaitoksen opintokirjalla, todistuksella tai muulla asiakirjalla, ellei harjoittelijaa ole välittänyt jonkin oppilaitoksen työnvälityselin, jolloin muuta selvitystä ei tarvita.

#### II. Palvelussuhteen laatu

Harjoittelijat on yleensä palkattava työsuhteeseen

#### III. Palkka

Harjoittelijan palkka tulee määritellä kuukausipalkkana siten, että säännölliseen työhön keskimäärin käytetyllä kuukausittaisella työtuntimäärällä, mikä virasto- ja toimistotyössä on 152 ja muussa työssä 174, kerrotaan tuntipalkka. Mikäli harjoittelija ei ole tehnyt kuukauden aikana kaikkia säännöllisen työajan tunteja, kyseessä olevasta kuukausipalkasta vähennetään niiden tuntien osuus, jotka henkilö on ollut poissa työstä ja joilta hän ei voi muullakaan perusteella saada palkkaansa (esim. palkaton sairausloma jne.).

Kuukausipalkan perusteena olevaa tuntipalkkakeroa määriteltäessä on otettava huomioon seuraavaa:

##### a) Toimistoharjoittelijat:

Tuntipalkkakero ei palkkojen porrastusta silmällä pitäen saa ylittää 5. palkkaluokan peruspalkan mukaan laskettua tuntipalkkaa. Näin ollen kerroin voi vaihdella 3-5 markan välillä.

##### b) Muut harjoittelijat (ylioppilaat yms.):

Tuntipalkkakero voi vaihdella 3-5 markan välillä.

##### c) Ulkomaalaiset harjoittelijat:

Kertoimen tulisi olla vähintään 4.50 markkaa.

d) Enimmäistuntipalkkakero b-c) ryhmän harjoittelijoille on 21. palkkaluokan peruspalkan mukaan laskettu tuntipalkka.

e) Täysin työkykyisen, 18 vuotta täyttäneen ja kolme kuukautta kaupungin palveluksessa olleen harjoittelijan osalta kerroin on kuitenkin vähintään 3.20 markkaa.

Vähimmäispalkkaa alempipalkkainen harjoittelu-aika ei saa muodostua kohtuuttoman pitkäksi ja on harjoitteluajan pituutta harkittaessa kiinnitettävä huomiota siihen, mikä on harjoittelun kohteena olevan työn normaalin suorittamiskyvyn saavuttamiseen ja oppimiseen tarvittava aika.

## 2. Kaupunginhallitus

Kaikissa tapauksissa on harjoittelijoille kuitenkin maksettava työn laadun ja harjoittelijan saavuttaman työtaidon huomioon ottaen sellaista palkkaa, joka on kohtuullisessa suhteessa vähimmäispalkkaan. Täyttää työpäivää tekevien harjoittelijoiden palkan tulisi olla vähintään 400 markkaa kuukaudessa.

f) Tuntipalkkakerrointa harkittaessa on yleensäkin otettava huomioon harjoittelijan suorittaman työn laatu sekä harjoittelijan ammattitaito ja koulutus.

### IV. Työaika

Harjoittelijan työajan tulee olla sama kuin työpaikan muiden vastaavaa työtä tekevien työaika.

### V. Vuosiloma- yms. sosiaaliset etuudet

Vuosilomiin, sairausloma- ym. sosiaalisiin etuuksiin nähden noudatetaan työsuhteista henkilökuntaa koskevia määräyksiä.

### VI. Erinäisiä määräyksiä

a) Tämä päätös ei koske virkoihin viransijaisiksi otettavia. Mikäli joku, jonka on katsottava kuuluvan tässä mainittuun ryhmään, kuitenkin haluaa palveluksestaan todistuksen voidakseen esittää jossakin oppilaitoksessa harjoittelutodistuksensa, se on hänelle annettava.

b) Mahdollisuuksien mukaan olisi harjoittelijoille pyrittävä järjestämään tilaisuus tutustua asianomaiseen harjoittelupaikkaan laajemmaltikin kuin hänen oma työnsä edellyttää.

c) Palkkalautakunnan toimisto antaa pyydettyä tarkempia ohjeita tämän päätöksen soveltamisesta (29.11. 3242 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki suhtautuu edelleen myönteisesti AIESEC-harjoitteluun kaupungin virastoissa ja laitoksissa. Henkilöasiainkeskus määrättiin huolehtimaan ko. harjoittelutoiminnan vaatimista valmistelu-, koordinointi-, yhteydenpito- ja valvontatehtävistä (22.11. 3115 §).

*Koulutustoiminta.* Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupungin ja sen virastojen ja vastaavien toimesta järjestetyssä koulutus-

toiminnassa suoritettavat luento- ja opetus-tehtävistä maksettavat palkkiot seuraaviksi:

Ulkopuoliselle opettajavoimalle suoritetaan palkkio yksityistapauksittain tehtävän sopimuksen perusteella. Ohjeenluonteisesti voidaan palkkion suuruuden määrittämisessä käyttää toisaalta edellä tarkoitettujen palkkiosopimusten muodostamaa tasoa ja toisaalta kaupungin palveluksessa olevaa henkilökuntaa varten vahvistettuja palkkioperusteita soveltuvin osin. Samaa sopimusmenettelyä käytetään myös vaativaa seminaaritason edustavien koulutustilaisuuksien osalta, vaikka kysymys olisikin palkkion määrittämisestä kaupungin palveluksessa olevan henkilön hoitamasta opetustehtävästä. Korvausta ei suoriteta oman henkilökunnan ns. työhön opetuksesta työpisteessä, vaan tämän tehtävän on katsottava sisältyvän jokaisen perustehtäviin. Korvausta ei myöskään suoriteta ns. kontrolloimattomasta informaatiosta, joka tapahtuu oman viraston tai vastaavan puitteissa. Korvattavana opetustehtävänä pidetään erityisesti järjestettyä opetustilaisuutta, joka poikkeaa tavanomaisesta työrutiinien hoidosta. Jos kaupungin palveluksessa olevan henkilön perustehtävien luonne edellyttää opetustoiminnan hoitamista, ei opetuksen antamisesta suoriteta eri palkkiota siltä osin kuin sen on katsottava sisältyvän viran tai toimen varsinaisiin tehtäviin tai on määrätty niihin kuuluvaksi. Tässä tarkoitettua opetustehtävää hoitavan henkilön katsotaan opetustehtävän osalta olevan työsuhteessa (tuntiopettaja) kaupunkiin. Niissä tapauksissa, joissa omalle henkilökunnalle tulee suorittaa palkkio jonkin kurssin tai vastaavan sisältämän opetustehtävän hoitamisesta, on kiinnitettävä huomiota asianomaisen pätevyyteen ja asemaan organisaatiossa, luentoaiheeseen, luennon kesto-aikaan ja sen vaatimaan valmistelu-aikaan sekä toistuvuuteen, opetuksen tavoitteeseen ja tasoon, opetustehtävän muodostaman ylimääräisen työn luonteeseen jne. Jos henkilö pitää luentoja useammasta eri aiheesta, on

jokaista aihekokonaisuutta arvosteltava erikseen.

Palkkioperusteet:

1. Perustuntipalkka =  $1.50 \times$  asianomaisen tuntipalkka
2. Palkkion suuruus luennon ym. kesto-aika ja valmistelu-aika huomioon ottaen:

Samasta aiheesta pidettävä luento ..... (luentorupeama)	Luennon kesto tuntia				jne
	1	2	3	4	
Valmistelukerroin .....	2	1.75	1.5	1.5	jne
Tunnit, joilta suoritetaan korvauksena I. kohdan mukainen perustuntipalkka ...	2	3.5	4.5	6	jne

3. Palkkiota voidaan korottaa tai alentaa enintään 40 %:lla seuraavilla perusteilla:

Korotusperusteet:

Luento pidetään vain kerran tai erityisen harvoin

Kurssin tai vastaavan edustama taso on erittäin korkea tai tavoite tavanomaista vaativampi

Henkilökohtainen kyvykkyys

Alennusperusteet:

Samana luennon toistumistiheys on suuri

Kurssin tai vastaavan tavoite on tavanomaista alempi

4. Edellä esitetyllä tavalla määräytyvä palkkio sisältää vuosilomakorvauksen (6 %).

5. Luento- tai opetustehtävään liittyvästä kokeiden korjauksesta suoritetaan edellä I. kohdan mukaisesti määrätty perustuntipalkka jokaiselta korjaustunnilta.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti,

että palkkioperusteiden käyttämisen edellytyksenä on, että henkilö korvaa luennon pitämiseen käyttämänsä säännöllisen työajan työskentelemällä vastaavan tosiasiallisen tuntimäärän säännöllisen työajan ulkopuolella ilman eri korvausta,

että luennon yms. valmistelu on edellytettävä suoritettavaksi säännöllisen työajan ulkopuolella, ellei tietojen tms. hankkiminen

välttämättä vaadi työaikana tapahtuvaa selvittelyä ja

että henkilön kanssa voidaan sopia, että opetustehtävän suorittaminen ja luennon ym. valmistelu tapahtuu työaikana, jolloin tältä ajalta ei suoriteta edellä mainittua korvausta eikä vastaavasti vaadita takaisintekovelvollisuuden täyttämistä (3.5. 1349 §).

*Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset*

*Kunnallisen alan työmarkkinaosapuolten välisen rationalisoimissopimuksen aikaansaamista koskeva asia.* Järjestelytoimisto oli todennut, että työmarkkinajärjestöjen, STK:n ja SAK:n, välillä solmittiin v. 1968 erityinen rationalisoimissopimus. Tuottavuuden kohottamisvaatimus koskee samalla tavalla kuntia kuin elinkeinoelämää, tämän vuoksi tulisi saada aikaan myös kunnallista sektoria koskeva rationalisoimissopimus. STK:n ja SAK:n välinen sopimus muodostaa hyvän yleispohjan myös kunnallisen alan vastaavalle sopimukselle. Järjestelytoimisto esitti, että Kaupunkiliitolle tehtäisiin esitys, että se ryhtyisi asian vaatimiin toimenpiteisiin. Palkkalautakunnan toimisto katsoi, että järjestelmällinen rationalisoiustoiminta ja sen avulla kertyvät tiedot työnjärjestelyasteesta kytkeytyvät tasapuolisuuden saavuttamiseen ja ylläpitämiseen palkkausasioiden hoidossa. Suositukseen tai sopimukseen olisi pyrittävä valtakunnallisissa puitteissa. Koska kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin palkkausten ja muiden palvelusehtojen määrittelyssä oli 1.12.1970 lukien siirrytty kunnallisen sopimusvaltuuskunnan hoidettavana olevaan keskitettyyn järjestelmään, kaupunginhallitus päätti lähettää valtuuskunnan toimistolle jäljennökset palkkalautakunnan- ja järjestelytoimiston kirjeistä ilmoittaen, että kaupunginhallitus pitää taroituksenmukaisena, että toimisto ryhtyy



## 2. Kaupunginhallitus

toimenpiteisiin kunnallisten työmarkkinaosapuolten välisen rationalisoimissopimuksen aikaansaamiseksi (28.6. 2018 §).

*Suunnitteilla olevaa henkilökuntarekisteriä koskeva lausunto.* Kunnallisen sopimusvaltuuskunnan toimisto mainitsi, että sen, kunnallisten keskusjärjestöjen sekä valtiovarainministeriön palkkaosaston välisenä yhteistyönä suunniteltiin kunnallista henkilökuntarekisteriä. Rekisteriin kaavailtiin merkittäviksi kaikki viranhaltijat sekä kuukausipalkkaiset toimihenkilöt ja työntekijät ja sen päiväsjankohdaksi oli ajateltu marraskuuta. Rekisteri korvasi tilastokeskuksen tähänastiset marraskuun palkkatiedustelut. Toimisto pyysi kaupunginhallituksen lausuntoa lomakkeissa pyydettyistä tiedoista. Saatuaan asiasta palkkalautakunnan lausunnon kaupunginhallitus päätti esittää kunnallisen sopimusvaltuuskunnan toimistolle, ettei puheena olevan tyyppistä henkilökuntarekisteriä voida pitää valtionapupalkkaisten viranhaltijain palkkauskustannusten kontrollin vuoksi tarpeellisenä tietojen rakentuu vain yhden kalenterikuukauden varaan ja valtionapujen kohdistuessa koko varainhoitovuoteen,

että kunnallinen sopimusvaltuuskunta neuvottelutoiminnassaan lähinnä tarvitsee tietoja viroista ja toimista sekä niihin liittyvistä taloudellisista eduista, mutta ei yksityisiä viranhaltijoita ja työntekijöitä koskevia henkilötietoja,

että rekisteriä tulisi pitää virkarekisterinä, jota täydennettäisiin viran ja tehtävän kuvauksilla,

että tiedot tulisi voida antaa konekielisinä tietokonenauhoina, koska suunniteltujen tiedustelulomakkeiden käyttö on suuria kustannuksia vaativa toimenpide ja

että virkarekisteri tulisi välttämättä hoitaa kuntasektorin omassa piirissä (28.6. 2024 §).

*Vuoden 1971 palkkaratkaisut sekä virka- ja työehtosopimukset.* Merkittiin tiedoksi kunnallisen sopimusvaltuuskunnan toimiston kir-

je 14.1. päätetyistä viranhaltijain palkkojen 1.1.1971 voimaanastuneista tasakorotuksen johdosta muuttuneista palkkataulukoista (25.1. 298 §, kunn. as. kok. n:o 10).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi v:n 1971 palkkaratkaisuja sekä virka- ja työehtosopimuksia koskevat kunnallisen sopimusvaltuuskunnan asiakirjat ja saattaa ne palkkalautakunnan ja rahatoimiston tiedoksi sekä kehottaa rahatoimistoa ryhtymään asiasta aiheutuviin maksutoimenpiteisiin sekä palkkalautakuntaa antamaan solmituista sopimuksista aiheutuvat sovellutusohjeet sekä kehottamaan ao. virastoja ja laitoksia ryhtymään niihin toimenpiteisiin, mitkä sopimuksista vielä saattavat aiheutua, samalla saattaen ao. virastojen ja laitosten tietoon kutakin virastoa ja laitosta koskevat virka- ja työehtosopimukset sekä tarpeelliset palkkataulukot. Samalla kaupunginhallitus päätti, että palkkojen korotuksesta aiheutuvien takautuvien maksujen veronpidätys toimitetaan prosenttipidätyksenä (22.2. 622 §, kunn. as. kok. n:o 11).

Kaupunginhallitus päätti,

1) että kunnallisen yleisen virkaehtosopimuksen liitteessä n:o 3 (kuoppakorotukset) ja 6a (terveydenhoito- ja sairaanhoitohenkilöstö) sovitut palkkaluokkatarkistukset toteutetaan 1.1.1971 lukien liitteistä n:o 1 ja 2 ilmenevällä tavalla,

2) että sairaaloiden ja vajaamielislaitosten kemistien ja farmaseuttien osalta tarkistus suoritetaan siten, että ao. viranhaltijan palkkaluokka K-taulukossa säilyy ennallaan, mutta että kemisti on oikeutettu vähintään valtion A 29 palkkausluokan ja farmaseutti A 19 palkkausluokan mukaiseen palkkaukseen ja

3) että sairaaloissa ja Koskelan sairaskodissa osastonhoitajalle (erikoissairaanhoitajan tutkinnon suorittanut tai aikaisemmin lääkintöhallituksen luetteloon osastonhoitajan pätevyyden omaavana merkitty) A 18 palkkausluokan mukainen palkka maksetaan takuupalkkana em. ehdot täyttävälle

viranhaltijoille (21.6. 1907 §, kunn. as. kok. n:o 10).

*Viranhaltijain ns. sosiaalisen palkkaluokan vahvistaminen.* Palkkalautakunta totesi 21.4., että kunnallinen yleinen virkaehtosopimus sisältää varsinaisen palkan käsitteen, joka muodostaa laskentapohjan, mm. vuosiloma-, sairausloma-, työtapaturma-, ja äitiyslomapalkkaa määrätessä. Virkaehtosopimuksen 52 §:n 3 mom:ssa määrätään: »Jos virka on erityisellä perusteella sijoitettu alempaan palkkaluokkaan tai -tasoon kuin mihin se laatunsa mukaan kuuluisi, määrätään viran laatua vastaava kohtuullinen palkkamäärä käytettäväksi viranhaltijan varsinaisena palkkana.» Viran varsinaisesta palkasta käytetään tässä tapauksessa nimitystä sosiaalinen palkkaluokka. Kysymykseen tulevien virkojen osalta paikalliset neuvottelut oli käyty kaupungin neuvottelijain ja ao. järjestöjen edustajien kesken. Yksimieliseen neuvottelutulokseen oli päästy 19.4.1971. Virkojen sosiaalisia palkkaluokkia harkittaessa oli kiinnitetty huomiota viran edellyttämään statukseen sekä virassa mahdollisesti suoritettaviin virkasivutuloihin ja niiden vaikutukseen palkkauksessa sekä valtuuston kunnallista eläkelaitosta varten vahvistamiin ns. eläkepalkkaluokkiin. Sosiaalisia palkkaluokkia koskeva virkaehtosopimus käsitti eräät maistraatin, ulosottoviraston, raastuvanoikeuden, kaupunginviskaalinviraston, palolaitoksen, aluelääkärien ja liikennelaitoksen lääkärin virat. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä palkkalautakunnan esityksestä ilmenevän neuvottelutuloksen virkaehtosopimuksen 52 §:n 3 mom:ssa tarkoitettuja ns. sosiaalisia palkkaluokkia koskevaksi virkaehtosopimukseksi ja esittää edelleen kunnalliselle sopimusvaltuuskunnalle, että Helsingin kaupungin osalta em. momentissa määrättyä tarkoitusta varten vahvistettaisiin sosiaaliset palkkaluokat neuvottelutuloksen perusteella virkaehtosopimuksin. Kunnallinen sopimusvaltuuskunta ilmoitti vahvistaneensa sosiaalisia palkkaluokkia koske-

van virkaehtosopimuksen Helsingin kaupungin osalta. Jäljennös sopimuksesta päätettiin lähettää em. virastoille ja laitoksille (26.4. 1275 §, yjsto 28.7. 6291 §).

*Virkaehtosopimuksen edellyttämää virkojen palkkaluokkien tarkistusta* virkaehtosopimuksen tarkoittaman ns. järjestelyvaran puitteissa koskevan valtuuston päätöksen johdosta kaupunginhallitus päätti toteuttaa tilapäisten virkojen palkkaluokkatarkistuksen siten, että mietinnön n:o 3 liitteiden A ja B sarakkeessa 7 mainitut tilapäiset virat siirretään 1.6.1971 lukien uusiin palkkaluokkiin samojen liitteiden sarakkeen 8 mukaisesti valtuuston päätöksen b ja c kohdassa mainittuja periaatteita noudattaen sekä että tilapäisten viranhaltijain ylityö-, sunnuntai-työ-, iltatyö-, yötyö-, päivystys- ym. näihin verrattavat korvaukset tarkistetaan valtuuston päätöksessä mainittuja periaatteita noudattaen.

Kunnalliselle sopimusvaltuuskunnalle päätettiin esittää, että tämä antaisi kunnallisen virkaehtosopimuslain 2 §:n 4 mom:ssa tarkoitettua suostumuksensa terveydenhoitoviraston kasvatusterveystalon 28. pl:n tilapäisen mielenterveyslääkäriin, 28. pl:n tilapäisen kasvatusterveystalon 28. pl:n tilapäisen kasvatusterveystalon 28. pl:n tilapäisen koulupsykiatrin viran haltijoiden nykyisten 3 098 mk:n suuruisen sopimuspalkkojen tarkistamiseksi kunkin kohdalta 3 366 mk:ksi kuukaudelta 1.6.1971 lukien, sekä ilmoittaa valtuuston päättämistä vakinaisten virkojen ja kaupunginhallituksen päättämistä tilapäisten virkojen palkkaluokkatarkistuksista kunnalliselle sopimusvaltuuskunnalle (28.6. 1932 §, khn mtö n:o 3).

Kunnalliselle sopimusvaltuuskunnalle päätettiin esittää, että kunnallisen yleisen virkaehtosopimuksen 60 §:n sisältöä tulevissa virkaehtosopimusta koskevissa neuvotteluissa selvennettäisiin siten, että siitä selvästi kävisi ilmi periaate, jonka mukaan luontoissuoritusten vastikkeiden suuruus määräytyy luontoissuoritussäännön määräysten mukai-

## 2. Kaupunginhallitus

sesti kunnallisen yleisen virkaehtosopimuksen 60 §:n 1 mom:ssa olevia yleisiä periaatteita noudattaen (7.12. 3331 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä kaupungin neuvottelijain ja Suomen Laivanpäälystöliiton kesken m/s Korkeasaaren laivanpäälystön palkkauksesta ja muista työehdoista saavutetun neuvottelutuloksen sekä alistaa sen kunnallisen sopimusvaltuuskunnan hyväksyttäväksi (26.4. 1274 §).

*Kuukausipalkkaisten vuosilomapalkan maksamista koskeva asia.* Rahatoimisto oli esittänyt tutkittavaksi, mitä mahdollisuuksia olisi vuosilomalain 17a §:ää hyväksi käyttäen saada aikaan ao. järjestöjen kanssa sellaiset sopimukset, ettei virka- ja työsuhteessa kuukausipalkalla olevien vuosilomapalkkoja maksettaisi lainkaan etukäteen. Jos niin kuitenkin tehtäisiin, vuosilomapalkka maksettaisiin etukäteen siten, että jos loma alkaa ennen varsinaista palkkapäivää, se maksettaisiin loman alkamiskuukauden palkan yhteydessä ja jos loma alkaa palkkapäivänä tai sen jälkeen ja kestää yli seuraavan kuukauden palkanmaksupäivän, maksettaisiin seuraavan kuukauden palkka loman alkamiskuukauden varsinaisena palkanmaksupäivänä. Mikäli vuosiloma pidetään useammassa erässä, etukäteismaksu suoritettaisiin vain kerran em. tavalla siinä yhteydessä, jolloin vuosiloman pääosa pidetään. Kaupunginhallitus päätti tehdä kunnalliselle sopimusvaltuuskunnalle esityksen sopimuksien aikaansaamiseksi rahatoimiston esittämällä tavalla (5.4. 1059 §).

*Työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksusuuksien takaisin saamista koskevasta asiasta annettava vastine.* Lääninhallitus oli v. 1965 kaupungin hakemuksesta antamassaan päätöksessä katsonut, että kaupungin v. 1953–1961 palveluksessa olleille palkansaajille maksamat tapaturmasairauspäivärahat eivät olleet sellaista palkkaa kuin v. 1946 ja 1959 annettujen ennakkoperintälakien 4 §:ssä tarkoitetaan eikä kaupunki niin

ollen ollut ollut velvollinen maksamaan näistä suorituksista työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksua. Lääninoikeus oli oikeuttanut kaupungin saamaan takaisin sanottut maksut, yht. 64 547 mk. Lapsilisämaksujen osalta päätös oli saanut lainvoiman. Kansaneläkelaitoksen haettua muutosta päätökseen työnantajan kansaneläkemaksujen osalta korkein hallinto-oikeus kumosi 16.11.1966 lääninoikeuden päätöksen sekä palautti asian lääninoikeudelle uudelleen käsiteltäväksi. Lääninoikeus vahvisti 22.1.1970 työnantajan ko. kansaneläkemaksusuuden 17 664 mk:ksi. Lääninhallitus oli 26.2.1970 korkeimmalle hallinto-oikeudelle jättämässään anomuksessa lausunut, että em. lääninoikeuden v. 1965 antama päätös oli perustunut ilmeisesti väärään lain soveltamiseen ja sen vuoksi esittänyt, että korkein hallinto-oikeus purkaisi päätöksen lapsilisämaksujen osalta. Korkein hallinto-oikeus oli varannut kaupungille tilaisuuden vastineen antamiseen. Saatuaan asiasta lainoillisen osaston lausunnon kaupunginhallitus päätti vastustaa korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa vastineessaan lääninhallituksen hakemusta lapsilisämaksujen takaisin saamista koskevan päätöksen purkamiseksi, koska julkisen edun ei voitu katsoa vaativan päätöksen purkamista eikä päätös loukannut yksityistä oikeutta (13.4. 1091 §).

*Virka- ja työajan järjestelyt 5.6.1971.* Kaupunginhallitus päätti,

1) että virastot ja laitokset pidetään suljettuina lauantaina 5.6., ellei niiden toiminta vaadi muunlaista järjestelyä,

2) että 1) kohdan perusteella 5.6.1971 suljettuina pidettävissä virastoissa ja laitoksissa on lauantai 24.4.1971 säännön mukainen työpäivä,

3) että 24.4. »sisääntehtävä» työaika on säännöllistä työaika, mistä johtuen ko. viikon viikkotyöaika on täyttä työpäivää vastaavan tuntimäärän verran normaalia pitempi. Toisaalta viikon 31.5.–6.6.1971 säännöllinen viikkotyöaika on vastaavasti yhtä

täyttä työpäivää vastaavan tuntimäärän verran normaalia lyhempi,

4) että niissä virastoissa ja laitoksissa, jotka 1) kohdan perusteella pidetään suljetuina, on lauantaina 5.6. tehty työ katsottava lisä- tai ylityöksi ja se on korvattava niitä koskevien määräysten mukaisesti,

5) että jos viranhaltija on lauantaina 5.6. vuosilomalla, tätä päivää ei lueta vuosilomapäiväksi ja

6) että eo. määräykset koskevat myös kaupunkien ja kauppalain kuukausipalkkaisia päätoimisia työntekijöitä (toimihenkilöitä) koskevan työehtosopimuksen piiriin kuuluvia toimihenkilöitä (13.4. 1136 §).

*Lääkärintodistusten vaatimatta jättäminen influenssaepidemiatapauksissa.* Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa olevien viranhaltijoiden, toimihenkilöiden ja työntekijöiden ei tarvitse työ- ja toimipaikassaan esittää lääkärintodistusta sairausloman saantia varten silloin, kun he joutuvat jättämään pois työstään influenssan takia kauintaan 5 p:n ajaksi sillä ehdolla, että asianomainen toimittaa ensimmäisenä poissaolopäivänään työpaikkaansa ilmoituksen sairastumisestaan, ja jos sairaudesta johtuva poissaolo on kestänyt 3 p, kahden luotettavan henkilön antaman todistuksen siitä, että poissaolo on johtunut mainitunlaisesta sairaudesta. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin huolehtimaan siitä, että tässä päätöksessä tarkoitettulla tavalla sairastuneiden viranhaltijain, toimihenkilöiden ja työntekijäin osalta tehdään sairausvakuutuslaitokselle sairausvakuutusasetuksen 16 §:n tarkoittama, puhelimitse tai kirjeitse tehtävissä oleva ennakkoilmoitus viimeistään kolmen päivän kuluessa työkyvyttömyyden alkamisesta lukien tätä päivää kuitenkin lukuun ottamatta. Päätös koski niitä sairaustapauksia, jotka olivat sattuneet 26.11.1971 tai sen jälkeen ja oli voimassa 31.12.1971 saakka (29.11. 3247 §).

*Päälouottamusmiesten ja luottamusmiesten lukumäärää* koskeva ilmoitus päätettiin teh-

dä kunnalliselle sopimusvaltuuskunnalle (yjsto 28.7. 6278 §).

Merkittiin tiedoksi kunnallisen sopimusvaltuuskunnan kaupunkijaoston ilmoitus, että jaosto oli kokouksessaan 17.8. vahvistanut kaupungin ja ao. viranhaltijajärjestöjen kesken saavutetun päälouottamusmiesten ja luottamusmiesten lukumäärää koskevan neuvottelutuloksen, jonka mukaan Akavalla on 1 päälouottamusmies ja 6 luottamusmiestä, TVKV:llä 7 päälouottamusmiestä ja 46 luottamusmiestä sekä KTV:llä 7 päälouottamusmiestä ja 47 luottamusmiestä (13.9. 2463 §).

*Jäsenmaksujen periminen.* Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston perimään kaupungin luottamustoimissa oleville henkilöille maksettavista palkkioista asianomaisen antaman valtakirjan nojalla puolueelle tulevan jäsenmaksun (18.1. 167 §).

*Oman auton käyttämisestä suoritettavat korvaukset.* Kaupunginhallitus päätti kunnallisen sopimusvaltuuskunnan 27.5. tekemän päätöksen mukaisesti täydentää oman auton käyttämisestä suoritettavaa korvausta koskevia määräyksiä (29.11. 3244 §, kunn. as. kok. n:o 205).

*Eläkkeitä koskevat asiat.* Kaupunginhallitus päätti, että niiltä kaupungin eläkettä ja leskieläkettä saavilta eläkeläisiltä, joille tarkistusjärjestelmän valinnan muuttamisen johdosta oli 1.1.1970—30.4.1971 väliseltä ajalta maksettu liikaa eläkettä, peritään heidän liikaa saamansa eläke-erät seuraavia lievennettyjä perusteita noudattaen:

1) mikäli eläkkeen, leskieläkkeen tai kasvatusavustuksen bruttomäärä kuukaudessa on pienempi kuin 300 mk, takaisin perintää ei suoriteta lainkaan,

2) mikäli eläkkeen tai leskieläkkeen bruttomäärä kuukaudessa on 300—599.99 mk, peritään takaisin 1/3 liikaa maksetuista määristä,

3) mikäli eläkkeen tai leskieläkkeen bruttomäärä kuukaudessa on 600—999.99 mk, pe-

## 2. Kaupunginhallitus

ritään takaisin 2/3 liikaa maksetuista määristä,

4) mikäli eläkkeen tai leskieläkkeen bruttomäärä kuukaudessa on 1 000 mk tai sitä suurempi, liikaa maksetut määrät peritään takaisin kokonaisuudessaan (30.8. 2338 §).

Kunnallinen eläkelaitos oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa Turun kaupunginvaltuuston esityksestä, joka koski Turun kaupungin kaasutehtaan uuninhoitajien eläkeiän alentamista. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kunnalliselle eläkelaitokselle, että em. esityksen toteuttaminen merkitsisi, vaikka kunnallisen eläkelaitoksen hallituksen päätös rajoitettaisiin nimenomaan kosemaan vain Turun kaupunkia, kunnallisen eläkelaitoksen eläkesäännön muuttamista eri sisältöiseksi eri kuntien viranhaltijoihin ja työntekijöihin nähden ja siten vallitsevan yhtenäisyyden rikkomista. Erittäin todennäköistä olisi, ettei tilanne voisi säilyä sellaisena, vaan alennettua 55 v:n eläkeikää vaadittaisiin lähes välittömästi sovellettavaksi myös Helsingin kaupungin kaasulaitoksen uuninhoitajiin, jolloin syntyisi lausunnon pyytämisen perusteena ollut heijastusvaikutus. Toisaalta eläkeiän alentamista ei tulisi pitää ratkaisukeinona työhön sijoittamista koskevia ongelmia ratkaistaessa. Tämän vuoksi ei esitys kaupunginhallituksen mielestä ollut perusteltu (24.5. 1579 §).

Farmas. Saara Lindholmin ylimääräisen eläkkeen saamista koskevassa valitusasiassa korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti todeta, että ylimääräiset eläkkeet eivät ole lakiin, asetukseen tai sääntöön perustuvia, vaan kaupunginvaltuusto myöntää niitä yksinomaan harkintansa mukaan aiheellisiksi katsomissaan tapauksissa. Kun valittajalla ei näin ollen ollut oikeutta saada kaupungilta ylimääräistä eläkettä ja kun kaupunginvaltuuston päätös ei näin ollen loukkaa valittajan yksityistä oikeutta eikä liioin ole synty-

nyt laista poikkeavassa järjestyksessä, olisi valitus hylättävä (14.6. 1837 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä eräät eläkkeitä koskevat valitukset (13.4. 1134 §, 17.5. 1504 §); esittää korkeimmalle hallinto-oikeudelle ent. ammattik.op. Uno Mäkilaurilan eläkettä koskevan valituksen hylättäväksi (30.8. 2337 §) ja merkitä tiedoksi lääninhallituksen eräissä eläkeasioissa tekemät päätökset (17.5. 1503 §, 8.11. 3017 §, yjsto 21.7. 6236 §).

*Lentotapaturmavakuutuksen suorittaminen.* Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervolle 4 016 mk kaupungin luottamusmiesten ja kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ryhmävakuutuksen lentotapaturmien varalta lopullisena vakuutusmaksuna v:lta 1970 ja 300 mk vakuutuksen ennakkomaksuna v:lta 1971 (yjsto 10.2. 5218 §).

*Vaalien suorittaminen työpaikoilla.* Kaupunginhallitus päätti sallia Suomen kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain liiton liittokokousedustajien vaalien toimittamisen aikana 15.-29.4.1971 kaupungin työpaikoilla sillä ehdolla, että vaalitoimitukset suoritetaan työajan ulkopuolella sekä ettei niistä aiheudu haittaa töiden säännölliselle suorittamiselle (5.4. 1057 §).

*Tuberkuloositarkastus.* Yleisjaosto oikeutti tuberkuloositöimiston järjestämään kaupungin henkilökunnan pienoiströntgentarkastuksen valkoisessa salissa aikana 5.-6.4.1971 (yjsto 24.2. 5344 §).

*Ansiomerkit.* Yleisjaosto päätti, että valtion kaupungin viranhaltijoille ja työntekijöille myöntämät kunniamerkit jaetaan vuosittain kaupungintalossa järjestettävässä tilaisuudessa, johon kutsutaan kunniamerkkien saajat sekä ao. virastopäälliköt ja jossa tarjotaan virvokkeita ja kahvia (yjsto 19.5. 5814 §).

Helsinki-mitali ja Suomen Kaupunkiliiton ansiomerkki päätettiin hankkia virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti eräille viran-

haltijoille sekä erälle luottamusmiehille ja työntekijöille. Ansiomerkkien hankkimiseen käytettiin 54 984 mk (19.4. 1159 §, 26.4. 1235 §, yjsto 21.4. 5641 §, 28.4. 5693, 5694 §).

### *Komiteat ja opintomatkat*

*Komiteat.* Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa seuraavat komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita:

komitea tutkimaan mahdollisuutta ns. kyselytunnin käyttöön ottamisesta kaupunginvaltuuston kokouksissa. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Jussi Saukkonen sekä jäseniksi kaupunginvaltuuston I varapuh. joht. Yrjö Rantala sekä vtt Georg Ehrnrooth, Anna-Liisa Hyvönen ja Veikko Loppi (1.3. 662 §);

komitea laatimaan yleissuunnitelma kaupungin nykyisten palvelumuotojen kehittämisestä siten, että ne tähänastista paremmin vastaisivat vuoro- tai säännöllistä iltatäi yötyötä tekevien kohtuullisia vaatimuksia ja tekemään asiasta kaupunginhallitukselle tarpeellisiksi katsottavat esitykset huomioon ottaen kaupungin taloudelliset mahdollisuudet. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin ajomest. Sulo Lahtinen ja jäseniksi maat. ja metsät.kand. Vuokko Juhola, toimitt. Ulla Gyllenberg, ennakontarkast. Raimo Larjola ja toimitt. Sirkka Tamminen (8.3. 762 §);

toimikunta selvittämään kaupungin teknillisten piirustusten mikrofilmausta ja tekemään ehdotus työn tarkoituksenmukaisimmasta suoritustavasta. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin dipl.ins. Pertti Forsström ja jäseniksi fil.maist. Teemu Aalto, painatusasiamies Lasse Koski, ins. Matti Mähönen sekä dipl.insinöörit Aulis Samuelsson ja Olavi Siikaniemi (21.6. 1862 §);

työryhmä selvittämään yksityisten lastenpäiväkotien tämänhetkistä tilannetta ot-

taen erityisesti huomioon kaupungin suorittama ko. päiväkotien valvonta ja tukeminen. Työryhmän puheenjohtajaksi nimettiin virastotutk. Inkeri Benson, jäseniksi lastentarh. tarkast. Siiri Valli ja lastentarh. joht. Outi Harkko, lastentarhain lääk. Soili Ilmonen, lastenpsykiatri Sirkka Syväne ja johtava päivähoiton tarkast. Anna-Liisa Helske sekä päiväkodin johtajat Anja Aho ja Helena Lindroth yksityisten päivähoitolaitosten edustajana sekä sihteeriksi tutkija Irja Eskola. Kaupungin palveluksessa olevat viranhaltijat osallistuvat työryhmän työskentelyyn virkatehtävänä (11.10. 2723 §);

toimikunta valmistelemaan, ohjaamaan ja valvomaan Lauttasaaren yhteiskoulun ent. koulurakennuksen sairaalaoasastoksi muuttamista koskevan työn jatkosuunnittelua sekä rakentamisen toteuttamista. Puheenjohtajaksi valittiin sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen sekä jäseniksi os.hoit. Berit Holmqvist, työpääll. Lasse Juvonen, yllä-lääk. Juhani Railo, I koneins. Heikki Ranki ja kaup.arkkit. Sakari Siitonen (7.12. 3347 §);

komitea selvittämään ja tutkimaan sairaalalautakunnan, terveydenhoitolautakunnan ja huoltolautakunnan alaisen terveydenhuoltotoiminnan järjestämistä. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarne Leskinen, varapuheenjohtajaksi tri. Ilkka Väänänen sekä jäseniksi apul.kaup.joht. Pentti Pusa, toim.joht. Usko Tiainen, lääkintöneuvokset Yrjö Hongisto ja Aimo Ojala, toim.joht. Reino Oksanen, kaup.lääk. Olavi Kilpiö ja toim.pääll. Tuure Lehto (11.1. 117 §, 22.11. 3179 §);

Helsingin yliopistollisen keskussairaalan piirin sairaaloiden poikkeusolojen sairaalajärjestelmiä koordinoivaan neuvottelukuntaan valittiin kaupungin edustajaksi toim.joht. Reino Oksanen (29.11. 3252 §);

toimikunta johtamaan ja koordinoimaan katastrofien torjuntaan liittyvää eri viranomaisten, laitosten ja vapaaehtoisten pelastuspalvelujärjestöjen pelastuspalvelun suunnittelutyötä kaupungin osalta sekä te-

## 2. Kaupunginhallitus

kemään aikanaan tarvittavat esitykset kaupunginhallitukselle. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin sairaalatoiminta johtava apul.kaup.joht. Aarne Leskinen sekä jäseniksi sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen, johtava lääkäri. Seppo Pakarinen, os.lääkäri. Gunnar Brandt, kaup.lääkäri. Olavi Kilpiö, palopääll. Rainer Alho, väestönsuoj.pääll. Olavi Kettunen, apul.kaup.siht. Kurt Söderholm ja suunnittelija Pentti Louhi sekä poliisilaitoksen, Helsingin yliopistollisen keskussairaalan, Helsingin sotilaspiirin ja Suomen Punaisen Ristin kunkin erikseen nimeämä edustaja (24.5. 1592 §, 13.9. 2468 §);

työryhmä laatimaan selvitys Tapaninvainion vanhusten asuintalon rakentamismahdollisuuksista sekä ehdotus Koskelan ja Patolan alueilta huoltolautakunnan käyttöön varattujen tonttien käyttösuunnitelmaksi ja niille rakennettavien vanhusten asuintalojen huonetilaohjelmaksi. Puheenjohtajaksi nimettiin tal.pääll. Kauko Oittinen ja jäseniksi dipl.ins. Bertha Hanni, ylihoit. Lahja Dammert sekä rakennusviraston edustajana arkkitehti Pentti Myllymäki siten, että he osallistuvat työryhmän työskentelyyn virkatehtävänä (4.1. 47 §);

komitea suomenkielisten kansakoulujen opettajien ja Helsingin suomenkielisten oppikoulujen opettajien kevätlukukauden 1972 yhteisen koulutuspäivän suunnittelu- ja järjestelytyön suorittamista varten. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin fil.kand. Yrjö Larmola ja jäseniksi kansak.op. Inkeri Airola, rehtori Martti Rönkö sekä lehtori Kaj Karlsson. Komitean työ todettiin alkaneeksi 24.11.1971 (13.12. 3375 §);

toimikunta tutkimaan kaupungin omistamien, koululaisten kesävirikistykseen osoitettujen kesäsiirtoloiden tehokkaampaa ja taloudellisempaa käyttöä sekä niiden soveltuvuutta vanhusten virikistystarkoituksiin. Puheenjohtajaksi nimettiin pastori Jouni Apajalahti ja jäseniksi terv.sis. Sirkka Vuorela, apul.tark. Marketta Airila, koulutoimen joht. Walter Erko, kansak.op. Gideon Grönlund,

kouluyllilääkäri. Anja Helve, kansak.op. Tuomo Latvala, virastopääll. Esko Palmio sekä valtiot. maist. Pentti Vuolinka (13.9. 2441 §);

komitea selvittämään kähertäjäkoulun asemaa ja tilan tarvetta. Puheenjohtajaksi valittiin toim.joht. Ingvar Blomqvist ja jäseniksi tarkastajat Irja Kyläkossa ja Maila Könönen, arkkitehti. Ossi Leppämäki, tutkija ja Leila Räsänen, reht. Ulla Turpeinen sekä koulun oppilaskunnan edustaja (1.6. 1646 §);

komitea laatimaan yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahojen jakamista koskeva ehdotus. Puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi kaupunginvaltuuston II varapuh.joht. Carl-Gustaf Londen sekä kaupunginhallituksen jäsenet Erkki Hara, Hellä Meltti, Eila Vuokko ja Aarne Välikangas (18.1. 172 §);

toimikunta selvittämään kuntasuunnittelurekisteritoimiston, tilastotoimiston ja tietojenkäsittelykeskuksen mahdollista yhdistämistä. Puheenjohtajaksi nimettiin organisaatiopääll. Pertti Forsström ja jäseniksi toim.pääll. Karl-Erik Forsberg, henkilöasiainpääll. Kalevi Ylä-Hokkala, toim.pääll. Tauno Tirkkonen ja tietojenkäsittelykeskuksen pääll. Erkki Niiniskorpi (28.6. 1926 §);

komitea tutkimaan ja laatimaan selvitys mahdollisuuksista käyttää kaupungin hallinnassa olevia koulujen ym. huonetiloja eri yhteisöjen kokous- ja kokoontumistarkoituksiin. Puheenjohtajaksi valittiin talousjoht. Kaarlo Pettinen sekä jäseniksi fil.kand. Irina Matvejew, rva Hellä Meltti, toimitt. Erkki Paavola ja hitsaaja Pentti Ukkola (8.3. 753 §);

komitea selvittämään ns. piilokonttoristumisen tämänhetkistä määrää Kantakaupungin asuntovyöhykkeillä ja tutkimaan mahdollisuuksia tämänsuuntaisen kehityksen pikaiseksi ehkäisemiseksi sekä tekemään asiasta tarpeellisiksi katsomansa esitykset kaupunginhallitukselle. Komitean puheenjohtajaksi valittiin vt Holger Liinpää sekä jäseniksi vtt Juho Antikainen ja Jutta Zilliacus sekä

varat. Lauri Nordberg, toiminnanjoht. Veli-Jorma Juusela, rak.tarkast. Aulis Salo ja asemakaava-arkkit. Pirkko Vitikainen (25.10. 2861 §);

komitea valvomaan Töölönlahden-Terasitorin alueen kaavarunkotyöhön liittyvän miljööteknillisen konsulttitehtävän suorittamista sekä laatimaan selvitys mahdollisuuksista osoittaa Kantakaupungin keskeisistä osista sijoituspaikkoja sellaisia lähinnä valtion tai muun julkisin varoin toteutettavia rakennustyökohteita varten, joihin kaupungin elinten olisi lähivuosina syytä ottaa kantaa ja tekemään mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvat esitykset asiasta kaupunginhallitukselle. Puheenjohtajaksi valittiin ylipormestari Teuvo Aura sekä jäseniksi akateemikko Alvar Aalto, apul.kaup.joht. Aatto Väyrynen, vt Erkki Heikkonen, pääjoht. Ylermi Runko, virastopäälliköt Lars Hedman ja Pentti Lehto (22.11. 3157 §);

komitea ja sille asiantuntijaryhmä suunnittelemaan keskustan vapaa-alueiden käyttöä virkistys- ja vapaa-ajan toimintoihin sekä matkailupalveluksiin siten, että jo olemassa olevat toiminnot saadaan mahdollisimman joustavasti sopeutumaan kokonaisuuteen ja huomioon ottaen, että Alppilan korttelin n:o 397 tontti n:o 1 on varattu näköalatornia varten. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin sos.neuvos Väinö Soinen ja jäseniksi vtt Juha Klemola, Yrjö Larmola, Pekka Saarnio ja Jutta Zilliacus sekä työryhmän puheenjohtajaksi rahoitusjoht. Erkki Linturi ja jäseniksi virastopäälliköt Lars Hedman ja Esko Palmio, matkailupääll. Mikko Nupponen ja toim.joht. Bo Ekelund (15.3. 800 §);

satamalautakunnan alaisena toimiva varastorakennus L 7:n suunnittelu- ja rakennustoimikunta. Toimikunnan puheenjohtajaksi nimettiin dipl.ins. Veli Rahikainen ja jäseniksi varatoim.joht. Tor Bäckström, tulliylikark. Osmo Jäppinen, ins. Olavi Lassila, toim.joht. J.-O. Malmström ja päälouottamusmies Oiva Paaajnen (1.2. 379 §);

komitea laatimaan Helsingin taksitutkimus 1970 -nimisen tutkimuksen perusteella ehdotus 1.6.1972 mennessä niistä toimenpiteistä, joihin tutkimuksen perusteella olisi ryhdyttävä. Puheenjohtajaksi valittiin valtiot.maist. Pauli Burman ja jäseniksi diplomi-insinöörit Antero Aarvala, Henrik Kalliala ja Heikki Salmivaara, fil.maist. Victor Procopé ja rak.mest. Tauno Tuomivaara (18.10. 2789 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Helsingin maalaiskunnan kunnanhallitukselle kaupungin olevan halukas neuvottelemaan kaupungin ja maalaiskunnan välisen, sairaala-suunnittelua koskevan yhteistyön aloittamisesta itäisten alueiden osalta. Samalla kaupunginhallitus päätti asettaa toimikunnan käymään em. neuvotteluja ja valita sen puheenjohtajaksi apul.kaup.joht. Aarne Leskisen sekä jäseniksi sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksasen ja hoitolaitosten suunnittelutoimiston pääll. Tuure Lehdon. Helsingin maalaiskunnan kunnanhallitus oli valinnut edustajikseen vt. kunnankamr. R. Ruuskasen, projektisiht. S. Rokan ja TESA-toimikunnan siht. J. Romppasen (7.6. 1742 §, 13.9. 2467 §).

Sairaalalautakunta oikeutettiin asettamaan keskuudestaan 5-jäseninen tilapäinen jaosto tutkimaan ja selvittämään sairaalaviraston organisaatiota sekä tarkistamaan sairaalatoimen ohjesääntöä. Jaosto oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa sekä kuulemaan tarvittaessa asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri (19.4. 1193 §).

Kaupunginhallitus oikeutti koulusuunnittelutoimikunnan asettamaan seuraavat kuusi jaostoa:

I. peruskouluasteen suomenkielinen suunnittelujaosto, II. peruskouluasteen ruotsinkielinen suunnittelujaosto, III. toisen asteen koulutuksen suunnittelujaosto, IV. esikouluasteen koulutuksen suunnittelujaosto, V. hallinto-, henkilöstö- ja talousjaosto sekä VI. pedagoginen jaosto toimikunnan 21.1. päivätyn esityksen mukaisesti ja siten, että



## 2. Kaupunginhallitus

jaostot saavat kokoontua useammin kuin kolme kertaa.

Jaostojen kokouspalkkioista aiheutuneet laskut, 12 475 mk, hyväksyttiin maksettavaksi ao. määrärahoista (8.2. 423 §, yjsto 21.4. 5653 §, 30.6. 6060 §, 7.7. 6094 §, 13.10. 6649–6652 §, 10.11. 6777 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan asettamaan v:n 1972 alusta lukien keskuudestaan 3-jäsenisen jaoston, joka sai kokoontua useammin kuin kolme kertaa, kansakoulujen rakennustoiminnan esisuunnittelua varten. Jaosto oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita. Jaostoa varten saatiin 1.1.1972 lukien palkata koulutoimen johtajan alaisena toimiva, arkkitehdin kelpoisuuden omaava, päätoiminen, työsuhteinen sihteeri 31. p:n mukaista palkkaa vastaavalla palkalla (22.11. 3120 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota musiikkilautakunnan 28.9. tekemän ja 11.10. tutkittavaksi alistetun päätöksen siltä osin, kuin se koski tilapäisen jaoston asettamista valmistelemaan kysymystä kaupunginorkesterin edustajien osallistumisesta musiikkilautakunnan kokouksiin ja oikeuttaa lautakunnan asettamaan keskuudestaan enintään kolme kertaa kokoontuvan jaoston, johon kuuluvat lautakunnan puh.joht. Veikko Loppi ja jäsenet Heikki v. Hertzen sekä Jorma Kilappa, valmistelemaan johtosäännön uudistusta (11.10. 2688 §, 15.11. 3065 §).

Kaupunginhallitus päätti nimetä koulu-neuvos Jussi Saukkosen, pääsiht. Anna-Liisa Hyvösen, fil.lis. Aarne Laurilan, koulutoimen joht. Walter Erkon ja arkkit. Juha Vikkulan kaupungin edustajiksi opetusministeriön asettamaan toimikuntaan, jonka tehtävänä oli selvittää koulunuudistukseen liittyviä lainsäädännöllisiä ja tulkinnallisia näkökohtia Helsingin olosuhteita silmällä pitäen (22.2. 594 §).

Pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnan yhteyteen asetettaviin seuraaviin työryhmiin

nimettiin kaupungin edustajiksi jäljempänä mainitut henkilöt: koulurakennusten suunnittelua yhteistyönä käsittelevään työryhmään koulutoimen joht. Walter Erko ja vs. apul. kaup. arkkit. Ossi Leppämäki (15.3. 813 §); Helsingin seudun ammattikurssitoiminnan järjestämistä varten perustettavaan työryhmään vtt Gustaf Laurent ja Eila Vuokko (1.6. 1653 §); jäsenkuntien jätehuoltokysymystä kokonaisuudessaan käsittelevään työryhmään yleisten töiden lautakunnan puh.joht. Terttu Raveala, varapuh. joht. Ensio Syrjänen ja kaup.ins. Martti Anttila sekä pysyviksi asiantuntijoiksi puhtaana-pitopääll. Heikki Saarento ja katurak. pääll. Hans Korsbäck (28.6. 1934 §) sekä jäsenkuntien yleiskaavasunnittelua yhteistyönä käsittelevään työryhmään kaupunkisuunnittelulautakunnan jäsenet Antero Aarvala ja Pauli Burman sekä viraston pääll. Lars Hedman (28.6. 1935 §). Insinööri Erkki Heikkosen henkilökohtaiseksi varamieheksi yhteistyötoimikuntaan nimettiin varat. Orvo Koskinen (17.5. 1461 §).

Rakennushallituksen asettamaan suurkeittiöstandardien kehittämistä valvovaan asiantuntijaelimeen nimettiin kaupungin edustajaksi elintarvikekeskuksen toim.joht. Risto Hovi (2.8. 2098 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää dipl. ins. Kari Bergholmille vapautuksen tietojenkäsittelyneuvottelukunnan puheenjohtajan tehtävästä sekä luonnont. kand. Reijo Mäkelälle vapautuksen neuvottelukunnan jäsenen tehtävästä. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa 29.6.1970 tekemäänsä päätöstä siten, ettei tietojenkäsittelyneuvottelukunnassa edustettuina olevia virastoja ja laitoksia ennakoita nimetä, vaan että jäsenten valinnassa on kiinnitettävä huomiota asianomaisen perehtyneisyyteen sekä siihen, että valittavat jäsenet edustavat mahdollisimman laajasti kaupungin hallintoa. Vapautuksen saaneiden tilalle valittiin neuvottelukunnan puheenjohtajaksi apul. kaup. joht. Aarre Loima-

ranta ja jäseneksi organisaatiopääll. Pertti Forsström jäljellä olevaksi toimikaudeksi v:n 1971 loppuun (5.4. 999 §).

Seuraaviin komiteoihin ja toimikuntiin valittiin uudet jäsenet: historiatoimikuntaan prof. Sven-Erik Åströmin tilalle fil. tri Torsten Steinby (17.5. 1460 §); väestönlaskenta-toimikuntaan rovasti Axel Palmgrenin tilalle fil. maist. Elisabeth Elfvingren (22.2. 595 §); työaikojen porrastuskomiteaan varat. Kalevi Ilmosen tilalle valtiot. lis. Patrik Lilius ja dipl. ins. Heikki Lehtosen tilalle dipl. ins. Seppo Sanaksenaho (16.8. 2202 §, 15.11. 3095 §); ympäristönsuojelutoimikuntaan vt Barbro Appelqvistin tilalle toimitt. Ulla Gyllenberg (13.9. 2436 §) ja asunnonjakotoimikuntaan ekon. Seppo Rädyn tilalle opett. Matti Haapanen (1.11. 2931 §).

Killinmäen suunnittelutoimikunnan jäseneksi työpääll. Esko Toivolan tilalle valittiin työpääll. Lasse Juvonen (16.8. 2206 §).

Urheilupalkintotoimikuntaan oli valittu joht. Erik Åströmin tilalle oikeusneuvos Nils-Erik Nyman (2.8. 2057 §).

Seuraavat toimikunnat ja jaostot oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa ja ottamaan itselleen sihteeri: kasvataneuvolan työjaosto (26.4. 1278 §); päiväkotitoiminnan kehittämistä tutkiva toimikunta (3.5. 1344 §); yleisten töiden lautakunnan työvoimajaosto (14.6. 1807 §); Esplanadikappelin tulevan toiminnan järjestelyä tutkiva jaosto (18.10. 2791 §); yleiskaava-työn jatkamista valvova jaosto (1.2. 366 §); kaupunkisuunnittelulautakunnan toiminnan julkistamista tutkimaan asetettu jaosto (5.4. 1026 §) sekä Hanasaaren B-voimalaitoksen ja Suvilahden sähköaseman käsittävän rakennushankkeen seuraamista varten asetettu jaosto (20.12. 3475 §). Virkistysaluetoimikunta oikeutettiin ottamaan itselleen toinen sihteeri (14.6. 1797 §).

Merkittiin tiedoksi, että seuraavat toimikunnat olivat lopettaneet toimintansa: hoitolaitosten työaikakomitea (22.2. 621 §); kou-

lurakennuskomitea (28.6. 1952 §) ja jätehuoltoneuvottelukunta (13.12. 3378 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuustossa edustettuina olevien ryhmien edustajista kokoonpannun IES-työryhmän, jota on pidettävä komiteaan verrattavana, jäsenille maksetaan sen toiminnan alkamisesta lähtien samat palkkiot kuin komitean puheenjohtajalle ja jäsenille (17.5. 1463 §).

Komiteain ja toimikuntien menoihin käytettiin kertomusvuonna yht. 230 840 mk.

Avohoitokomitean mietintö päätettiin lähettää sairaalalautakunnalle, lastentarhain lautakunnalle, terveydenhoitolautakunnalle, huoltolautakunnalle, lastensuojelulautakunnalle ja hoitolaitosten suunnittelutoimikunnalle komitean ehdotusten huomioon ottamiseksi kaupungin avohoidon jatkokehitystyössä (11.1. 117 §).

*Matka-apurahat ja kaupungin edustus eri kongresseissa ym.* Kertomusvuoden aikana suoritettiin useiden viranhaltijoiden, luottamusmiesten ym. matkakustannukset talousarvioon sisältyvistä määrärahoista Virkatmatkat ja eräistä muista määrärahoista heidän osallistuessaan eri kongresseihin ja kokouksiin ulkomailla ja kotimaassa.

Lisäksi myönnettiin eri virastojen ja laitosten eräille viranhaltijoille matka-apurahat osallistumista varten ulkomailla järjestettyihin kursseihin samoin kuin kotimaassa järjestettyihin kursseihin, seminaareihin tai opinto- ja neuvottelupäiviin.

*Opintomatka-apurahat.* Kaupungin talousarvioon on vuosittain merkitty määräraha opintomatka-apurahojen jakamista varten kaupungin viranhaltijoille ja työntekijöille ulkomaille tehtäviä opintomatkoja varten. Apuraha oli aikaisemmin myönnetty mm. sillä ehdolla, että sen saajan oli sitouduttava jäämään kaupungin palvelukseen kahdeksi vuodeksi matkan päättymisestä lukien tai sitä ennen omasta aloitteestaan erotessaan suorittamaan saamansa apuraha kokonaisuudessaan takaisin. Kaupungin pyydettyä en-

## 2. Kaupunginhallitus

nakkoperintälain 17 §:n mukaista ratkaisua siitä, oliko opintomatka-apurahoista suoritettava ennakonpidätys ja työnantajan sosiaaliturvamaksu, veroviraston ao. osastopäällikkö, koska ko. apuraha oli pidettävä korvauksena apurahan antajan lukuun suoritetusta työstä, ennakkoperintälain 4 §:n ja työnantajan sosiaaliturvamaksusta annetun lain 2 §:n nojalla määräsi, että näin oli menettävä. Kun kaupunginhallitus myönsi v:n 1970 opintomatka-apurahat, päätettiin samalla, ettei apurahojen saajilta vaadita em. sitoumusta. Sen jälkeen pyydettiin verovirastolta ratkaisua ko. kysymyksestä uudelleen. Veroviraston ao. toimistopäällikkö antoi 6.7.1970 päätöksen, jossa todettiin, että koska apurahan hakijan, riippumatta tehdystä sitoumusmuutoksesta, on katsottava käyttävän opintomatalla hyötymänsä tiedon lisääntymisen apurahan antajan hyödyksi, on Helsingin kaupungin katsottava korvausta vastaan hankkineen hyötyä opintomatalla saadusta tiedosta, minkä vuoksi ennakonpidätys ja sosiaaliturvamaksu on myönnettyistä apurahoista suoritettava. Kaupunginhallitus oli valittanut tästä päätöksestä lääninhallitukseen ja todennut, että ko. apurahoja oli vuosikymmenien ajan pidetty verotuksessa sellaisina erinä, joista ei ole toimitettava ennakonpidätystä eikä niitä myöskään lopullisessa verotuksessa ole katsottu tuloksi. Mitään perustetta tämän käytännön muuttamiselle ei ollut, ainakaan sen jälkeen, kun sitoumusta kaupungin palvelukseen jäämisestä ei enää vaadittu. Lääninhallitus oli 8.4.1971 antamallaan päätöksellä ratkaissut valituksen ja määrännyt ennakonpidätyksen toimitettavaksi ko. apurahan puolesta määräästä, mistä osuudesta siis myös sosiaaliturvamaksu oli suoritettava. Näin muutettuna määräys oli pidennettynä voimassa enintään v:n 1971 loppuun asti. Kaupunginhallitus katsoi asian olevan siksi tulkinnanvaraisen, että päätökseen olisi haettava muutosta. Kaupunginhallitus päätti pyytää korkeimmalta hallinto-oikeudelta lupaa hakea muu-

tosta Uudenmaan lääninhallituksen 8.4. tekemään päätökseen opintomatka-apurahoista toimitettavaa ennakkopidätystä ja niistä suoritettavaa työnantajan sosiaaliturvamaksua koskevassa asiassa (19.4. 1156 §).

Määrärahoista opintomatkastipendit saivat apurahan jäljempänä mainitut viranhaltijat tavanomaisilla ehdoilla: rahatoimiston os. pääll. Lauri Kotivirta, terveydenhoitoviraston psykologi Kyllikki Virkki, sairaanhoitolaitosten apteekin proviisori Eero Pääskylä, Aurooran sairaalan kemisti Arvo Relander ja kardiologi Erik Malm, huoltoviraston huoltotark. Kari Huttunen, nuorisokodin johtajat Erik Bärlund, Helmi Hirvonen ja Lauri Saloriutta, psykologi Seija Nieminen, lastenhuollontark. Maija Kario, lastentarhanopettajat Carita Backa ja Anneli Laukama, suomenkielisten kansakoulujen opettajat Anja-Leena Ikäheimo, Leena Lampila ja Raija Vornamo sekä englannin kielen op. Kate Staples, ruotsinkielisten kansakoulujen laulunop. Marianne Segerstam ja suomen kielen op. Helfrid Olkanen, suomenkielisen työväenopiston keskikouluosaston joht. Huoti Koski, kaupunginkirjaston kirjastoaman. Marjut Kianto, kaupunginorkesterin varaäänenjoht. Juha Metsäpelto, rakennusviraston I apulaiskaturak. pääll. Seppo Hirvonen, käyttöinsinöörit Kurt Hagman ja Per-Olof Englund, arkkite. Eeva-Maria Rantanen, työntutkimustekn. Juha Kannosto, työntutk. Päivi Sievi, piiripuut. Reijo Hahkala, puutarhurin apul. Aulis Miettinen, kirvesm. Kauko Kuusisto, putkenlask. Pentti Vauhkonen, asuntoasiain siht. Heikki Himanka, kaasulaitoksen toim. pääll. Sakari Suvanto, sähkölaitoksen organisaatiotutk. Anneli Nikula, liikennelaitoksen kassanh. Leila Olvinen ja väestönsuojelutoimiston suunn. ja koul. pääll. Martti Suhonen (19.4. 1150 §, 7.12. 3292 §).

*Matkakertomukset.* Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämän matkaapurahan saaneet henkilöt olivat laatineet tekemistään matkoista.

*Edustustilaisuuudet.* Kaupungin kustannuksella järjestettiin kertomusvuoden aikana erilaisia lounas-, päivällis- ym. tilaisuuksia Helsinkiin tutustumaan tulleille eräiden maiden presidenteille, ministereille ja diplomaateille sekä eri ammattialoja edustaville ulkomaalaisille vieraille, valtioneuvoston jäsenille sekä eri kaupunkien ja kuntien edustajille ym.

SALT-pääneuvottelijoille avustajineen, noin 130 henkilölle, päätettiin 8.8. järjestää laivamatka Helsingin saaristoon, jonka aikana kaupunki tarjoaisi aterian ym. Päätös alistettiin kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Neuvotteluja seuraaville lehdistön edustajille päätettiin järjestää vastaanotto Kaupungintalossa kertomusvuoden kesällä alkaneen neuvottelukierroksen aikana (yjsto 7.7. 6092, 6093 §, 28.7. 6279 §).

Seuraavien kaupunkien edustajille oli esitetty vierailukutsu: Bukarestin kaup. joht. Dumitru Popalle puolisoineen (yjsto 31.3. 5545 §); Edinburghin kaup. johtajalle Lord Provost'ille ja Lady Provost'ille (yjsto 17.2. 5271 §); Tukholman kaupungin n. 15 henkilöä käsittävälle valtuuskunnalle (22.11. 3119 §); Washingtonin kaup. joht. Walter Washingtonille puolisoineen (yjsto 17.2. 5270 §); Wienin pormestarille Felix Slavik'ille puolisoineen (yjsto 31.3. 5544 §); Tampereen ja Turun kaupunkien tiedotus- ja matkailupäälliköille sekä tiedotus- ja matkailusihteereille (yjsto 13.10. 6647 §).

Moskovan kaupungille oli esitetty kutsu kuusi henkilöä käsittävän valtuuskunnan lähettämisestä Helsinkiin ajaksi 18.—24.8. osallistumista varten mm. toiseen suomalais-neuvostoliittolaiseen ystävyyskaupunkikokoukseen. Vierailusta aiheutuvat kustannukset päätettiin suorittaa kaupungin varoista. Kaupunginkanslian yleisen osaston tehtäväksi annettiin vierailuohjelman suunnitteleminen ja toteuttaminen. Moskovan kaupunkinäyttelyn järjestämisestä Helsingissä aiheutuvat kustannukset suoritettaisiin vastavuoroisuusperiaatetta soveltaen kaupungin

varoista (28.6. 1939 §). Yleisjaosto totesi, että ystävyyskaupunkikokouksen ohjelma oli siten suunniteltu, että sen laajentaminen Suomi-Neuvostoliitto-Seuran Helsingin Aluejärjestön kirjelmässä esitetyin tavoin ei ollut mahdollista (yjsto 6.4. 5581 §). Kaupungin edustajiksi ystävyyskaupunkikokoukseen nimettiin apul. kaup. joht. Aarre Loimaranta, kaupunginhallituksen jäsen Aarne Välikangas sekä vtt Inkeri Airola, varalla Irja Salmela, Anna-Liisa Hyvönen, Yrjö Larmola ja Arvid von Martens. Kaupunkiliiton toimistolle päätettiin em. määrärahoista suorittaa 2 880 mk kaupungin vieraiksi saapuvien kuuden Moskovan kaupungin ja Helsingin omien edustajien ko. kokouksen osanottomaksuna (28.6. 1938 §). Kokouksen n. 300 osanottajalle päätettiin tarjota illallinen Kaupungintalossa 23.8. Matkailutoimiston tehtäväksi annettiin kiertoajelun suunnittelu ja järjestäminen linja-autoilla oppaineen. Kaupunkisuunnitteluviraston tehtäväksi annettiin huolehtia kokouksen yhteyteen tulevan näyttelyn liikennesuunnittelua koskevan osan valmistelusta ja liikennelaitoksen tehtäväksi huolehtia kokouksen osanottajien kuljetuksesta kaupungin alueella kokouksen aikana (13.4. 1088 §, 28.6. 1941 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin ja Moskovan kaupunkien ystävyyssuhhteista 21.8.1971 allekirjoitetun sopimuksen ja samalla hyväksyä kaupunginjohtajan toimenpiteen sopimuksen allekirjoittamisesta (6.9. 2374 §). Merkittiin, että Neuvostoliiton ystävyyskaupunkivaltuuskunta oli lähettänyt kiitossähkeen (6.9. 2375 §).

Leningradin kaupungin ja Leningradin Neuvostoliitto-Suomi-Seuran valtuuskuntien vierailusta Helsingissä 25.—26.11. aiheutuvat kustannukset päätettiin suorittaa kaupungin varoista (yjsto 24.11. 6844 §).

Kansainväliselle tilastoinstituutille päätettiin lähettää kutsu sen järjestämien kansainvälisen kaupunkitilastomiesten yhdistyksen tilastopäivien pitämisestä Helsingissä v. 1972. Tilastotoimiston tulisi aikanaan tehdä eri

## 2. Kaupunginhallitus

esitys vieraanvaraisuuden osoittamisesta kokouksen johdosta (8.2. 420 §).

Merkittiin, että Tukholman kaup. siht. Hans Calmfors saapuisi Helsinkiin 27.–29.5. kuultavaksi asiantuntijana kyselytuntikomiteassa sekä tutustuakseen Helsingin kunnalishallintoon. Kaupunginkanslia oikeutettiin hyväksymään kaup. siht. Calmforsin ja hänen vaimonsa vierailuohjelma sekä maksamaan vierailusta aiheutuvat hotelli-, ruokailu- ym. kustannukset muihin rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 19.5. 5813 §).

Unkarin presidentin Suomen vierailun johdosta päätettiin kaupungin kustannuksella järjestää vastaanotto kaupungintalossa 24.8. (21.6. 1859 §); Reykjavikin kaupungin valtuuskunnan Helsinkiin kesäkuussa 1972 tehtävän vierailun kustannukset päätettiin suorittaa kaupungin varoista (22.11. 3118 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa kaupungin virastoille ja laitoksille, että milloin virasto tai laitos joutuu osoittamaan vieraanvaraisuutta kaupunginkanslian toimesta lähetetyille vierailijoille ja edellytyksin, että asiasta on ennakolta kaupunginkanslian kanssa sovittu, saadaan, mikäli virastolla tai laitoksella ei ole omia edustusmäärärahoja, vieraanvaraisuuden osoittamisesta aiheutuneet kustannukset esittää kaupunginhallituksen maksettavaksi (yjsto 15.12. 6957 §).

Englannissa käytävien lainaneuvottelujen edustuskustannuksia varten yleisjaosto myönsi ylipormestari Teuvo Auralle 5 000 mk kaupungin edustustilaisuuksia, kongresseja ja vierailuja ym. varten merkitystä määrärahasta. Yleisjaosto hyväksyi sittemmin em. edustusvarojen käyttöä koskevan tilityksen (yjsto 20.10. 6691 §, 24.11. 6840 §).

Ateenan kaup. joht. Dimitrios Ritsosin kutsuttua kaupungin edustajia Ateenaan Kreikan vapautumisen sekä Ateenan pääkaupunkina olon 150-vuotisjuhliin yleisjaosto päätti ilmoittaa kaup. joht. Ritsosille, ettei Helsingin edustajilla ollut mahdollisuuksia

osallistua mainittuihin juhliin (yjsto 1.9. 6414 §).

Kaupunginhallituksen em. määrärahoja käyttäen päätettiin hankkia kahvikalusto luovutettavaksi lahjana kaup. joht. Sören Carlssonille Tukholmaan 16.–19.5. tehtävän matkan yhteydessä (yjsto 12.5. 5807 §); Moskovan kaupungille päätettiin kesäkuussa 1971 tehtävän ystävyysmatkan yhteydessä lahjoittaa Birger Kaipiaisen tekemä seinälautanen. Samalla päätettiin lahjaesineiksi varastoon hankkia Friedl Kjellbergin tekemä maljakko, kaksi keramiikkavatia ja Hilikka-Liisa Aholan tekemä seinälaatta (yjsto 27.1. 5121 §, 28.4. 5689 §); pormestari Børge Jensenille päätettiin apul. kaup. joht. Pentti Pusan Kööpenhaminan vierailun yhteydessä lahjoittaa kaupungin puolesta n. 200 mk maksava kahviastiasto (yjsto 15.12. 6996 §). Unkarilaisen taiteilijan Ortutayn kaupungille lahjoittaman keraamisen veistoksen varastoimis- ja kuljetuskustannuksia varten myönnettiin 5 000 mk (9.8. 2118 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian ostamaan kaupungin lahjaesineinä kaupunginjohtajan harkinnan mukaan jaettaviksi Finnlevy Oy:ltä 30 mk:n kappalehintaan 400 kpl äänilevykansioita. Jokaiseen kansioon on kiinnitetty kaupungin toimesta viisiväripainatuksella painettu Helsingin vaakuna ja kansiot sisältävät kaksi stereolevyä. Toinen levy käsittää Sibeliuksen Lemminkäisen ja Saaren neidot sekä Finlandian ja Bergmanin Aubaden Helsingin kaupunginorkesterin soittamana ja Jorma Panulan johtamana, toinen Sibeliuksen II sinfonian Berliner Philharmoniker-orkesterin soittamana ja Okko Kamun johtamana. Tarkoitukseen myönnettiin 12 000 mk (1.3. 656 §).

Suomen Käsityön Ystävät Oy:ltä päätettiin tilata 10 kpl käsin ommeltuja Helsingin viirejä (yjsto 24.11. 6842 §), edelleen tilattiin 1 400 kpl muovisalkkuja tiedotusaineiston jakelussa käytettäväksi, joissa on teksti »Helsinki» sekä 400 kpl salkkuja, joissa on

teksti »Helsingfors». Tarkoitukseen myönnettiin yht. 4 662 mk (yjsto 8.9. 6452 §).

Helsingin viiri päätettiin luovuttaa seuraaville: Espoon ja Kauniaisten kauppaloille sekä Helsingin maalaiskunnalle v:n 1972 alussa tapahtuvan kuntamuodon muutoksen yhteydessä (yjsto 24.11. 6841 §); pääkaupunkiseudun yhteistyötoimikunnalle yhteistoimintaa koskevan sopimuksen allekirjoitustilaisuudessa 29.9. (yjsto 29.9. 6565 §).

Helsingin kaupungin historiateos päätettiin lahjoittaa seuraaville: Osuuskunta Varubodenille sen täyttäessä 50 v (yjsto 24.2. 5319 §); työterveyslaitokselle sen täyttäessä 20 v (yjsto 26.5. 5874 §); Samfundet Folkhälsan -järjestölle sen täyttäessä 50 v (yjsto 30.6. 6056 §); Reykjavikissa toimivalle Pohjolan talo -nimiselle yhteispohjoismaiselle kulttuurikeskukselle ja lisäksi Helsinki elää -niminen kuvateos (yjsto 20.10. 6695 §) sekä seuraaville suurlähettiläille: Kaarlo Mäkelä, Bukaresti; Pauli Jyrkänkallio, Sofia; Rafael Seppälä, Pariisi sekä Björn Ahlholm, Moskova (yjsto 1.9. 6418 §).

*Vainajien muiston kunnioittaminen.* Yleisjaosto päätti, että kaupunginvaltuuston jäsenen kuoltua lasketaan hänen hautajaisissaan kaupungin puolesta seppele, jonka kaupunginkanslia hankkii kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroja käyttäen (yjsto 24.2. 5322 §).

Hietaniemen sankarihaudalle laskettiin valtakunnallisena kaatuneiden muistopäivänä 16.5. kaupungin puolesta seppele (yjsto 12.5. 5778 §).

### *M u u t a s i a t*

Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje A 3/71 *taloudellisen kasvun turvaamista koskevasta lainsäädännöstä ja maanvuokrasopimusten mallien muuttamisesta* merkittiin tiedoksi (15.2. 506 §).

*Lauta- ja johtokuntien, virastojen sekä laitosten merkkipäivien viettäminen.* Yleisjaosto päätti, että lauta- ja johtokuntien, virastojen

sekä laitosten vuosipäiväjuhllaisuudet saadaan järjestää kaupungin kustannuksella ainoastaan silloin, kun kysymyksessä on 25., 50., 75., 100., 125. tai vastaava vuosipäivä, jolloin kussakin tapauksessa vaaditaan lisäksi kaupunginhallituksen tai sen yleisjaoston myönteinen päätös (yjsto 15.9. 6487 §).

*Helsingin seudun yhteiskuntatutkimuksen neuvottelukunnan* työsuhteisen toimistopäällikön toimeen valittiin yhteiskuntat. maist. Eino Hosia 29. p:aa vastaavin palkoin. Tilastotoimisto oikeutettiin tekemään hänen kanssaan tarvittava työsopimus (yjsto 15.12. 6951 §).

*Helsinki-päivä.* Kaupunginhallitus päätti, että Helsinki-päivän tunnuslauseeksi vahvistetaan »Ilme tänään - Profilen i dag». Helsinki-päivän juliste päätettiin tilata valokuvaaja Trond Hedströmiltä. Julisteen suunnittelusta aiheutuvat kustannukset saavat olla, apuna tarvittavan taiteilijan palkkio mukaan laskettuna, yht. enintään 1 700 mk. Suomen Gallup Oy:ltä päätettiin tilata kustannuksiltaan 11 000 mk:n suuruinen tutkimus, jossa pyrittäisiin selvittämään eri kaupunginosien luonnetta yleisön mielipiteen valossa, ihmisten kokemuksia ja mielipiteitä turvallisuuteen ja väkivaltaan liittyvistä asioista Helsingin eri osissa sekä edellisten vuosien galluptutkimuksia täydentävänä osana yleisön suhtautumista Helsingin juhla- viikkojen ja Helsinki-päivän ohjelmiin. Kaupunginkanslian tiedotustoimisto valtuutettiin sopimaan Suomen Gallup Oy:n kanssa tutkimuksen yksityiskohdista (8.3. 722 §).

12.6. vietettävän Helsinki-päivän ohjelma vahvistettiin esitetyn yksityiskohtaisen suunnitelman mukaisena kuitenkin niin, että tiedotustoimisto oikeutettiin tekemään tarpeelliseksi osoittautuvat aika- ym. pienehköt muutokset sekä toistaiseksi keskeneräisinä olevien ohjelmakohtien täydennykset. Kiinteistövirastoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että sopivat julisteet pystytetään Kauppatorille, Rautatientorille, Hakaniementorille, Meritullintorille, Kallion virastotalon piha-

## 2. Kaupunginhallitus

tasanteelle, Senaatintorille, linja-autoasemalle ja Linnanmäen Helsinginkadun portin läheisyyteen sekä että julisteet kiinnitetään paikoilleen kesäkuun 2 p:ään mennessä ja poistetaan 13 p:nä. Kaupunginmuseo oikeutettiin pitämään Hakasalmen huvilan ja Tuomarinkylän museon kokoelmat 12.6. maksutta avoinna yleisölle. Liikennelaitos oikeutettiin tällöin kuljettamaan ilmaiseksi yleisöä raitiolinjoilla 3 B ja 3 T. Satamalaitos oikeutettiin käyttämään 1 800 mk vesibussiretken järjestämiseksi satamien esittelemistä varten. Tiedotustoimiston tuli varata 10 linja-autoa kolmea opastettua retkeä varten. Seurasaarisäätiölle päätettiin suorittaa 10 700 mk korvaukseksi »Seurasaari soi, tanssii ja laulaa»-ohjelman toteuttamisesta Helsinki-päivän 1971 päätapahtumana siten, että säätiö saisi nostaa ensimmäisen erän 4 000 mk toukokuun puolivälissä ja loppuerän, 6 700 mk, kesäkuun 12 p:n jälkeen. Tekniikan Museon Säätiölle myönnettiin 3 000 mk korvauksena siitä, että museo pidetään maksutta avoinna Helsinki-päivänä. Päivän ohjelmasta saatiin ilmoittaa sanomalehdissä 4. ja 12.6. Taideterapiaa ja toimintaterapiaa esittelevästä näyttelystä päätettiin ilmoittaa viisi kertaa Helsinki-päivän jälkeen, koska näyttely olisi avoinna Kluuvin galleriassa 27.6. saakka. Entiseen tapaan päätettiin helsinkiläisessä sairaalassa 12.6. ensimmäisenä syntyvälle helsinkiläislapselle lahjoittaa kaupungin puolesta 250 mk:n pankkitalletus. Tiedotustoimiston tuli ryhtyä kaikkiin niihin käytännöllisiin toimenpiteisiin, joita ohjelman toteuttaminen edellytti. Kaupunginkanslian yleinen osasto oikeutettiin hyväksymään Helsinki-päivään liittyvien ohjelmien toteuttamisesta aiheutuvat maksut suoritettaviksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista sekä kertomusvuonna että vastedes (26.4. 1234 §).

Seurasaarisäätiön käyttöön päätettiin korvauksetta luovuttaa rakennusviraston pyörittäessä oleva työmaasuojajärjestyspoliisin toimitilaksi Helsinki-päivän pääjuhlassa ja Seurasaaren juhannusvalkeilla aikana 11.–

28.6. sillä ehdolla, että säätiö vastaa suojalle mahdollisesti aiheutuvista vahingoista. Suojan kuljetuskustannuksia varten myönnettiin 70 mk (yjsto 19.5. 5827 §).

*Kaupungin vaakuna.* Yleisjaosto päätti suostua jäljempänä mainittuihin kaupungin vaakunan käyttämisestä koskeviin anomuksiin: Autojoukkojen Helsingin Kilta -yhdistyksen anomukseen saada käyttää kaupungin vaakunaa yhdistyksen lipussa (yjsto 31.3. 5547 §); Nixdorf Computer -nimisen yhtiön anomukseen saada käyttää Helsingin kaupungin nimeä ja vaakunaa yhtiön Kauppalehdessä julkaisemassa kahdessa ilmoituksessa (yjsto 31.3. 5548 §) sekä jääkiekon nappulakiekkoilun Helsingin kaupunkijoukkueen pelaajien pelipaidassa (yjsto 22.12. 7017 §).

*Helsinkiä esittelevät lyhytelokuvat.* Kaupunginhallitus päätti, että »Helsingin hetkiä»-lyhytelokuvasta valmistetaan ruotsinkielinen versio, että lisäkopioita tilataan suomenkielisenä 1 kpl 35 mm:n ja 3 kpl 16 mm:n sekä ruotsinkielisenä 1 kpl 35 mm:n ja 2 kpl 16 mm:n kopioita. Tarkoitusta varten myönnettiin 9 014 mk (13.4. 1086 §, yjsto 13.1. 5051 §).

»Miten Helsinkiä hallitaan»-värihytelokuvasta päätettiin valmistaa saksankielinen versio. 35 mm:n lisäkopioita päätettiin tilata 1 kpl suomenkielisenä ja 16 mm:n lisäkopioita 8 kpl suomen-, 4 kpl ruotsin- ja 2 kpl saksankielisinä. Hankintaan myönnettiin 17 664 mk (13.4. 1087 §). Fennada-Filmi Oy:n 16 700 mk:n suuruinen lasku elokuvan valmistushinnan loppuerästä päätettiin suorittaa määrärahoista (yjsto 24.3. 5496 §).

Suomi-Filmi Oy:n 1 789 mk:n suuruinen lasku »Häviävää Helsinkiä»-elokuvan arkistokappaleesta ja Osk. Rajala Oy:n 19 mk:n määräinen lasku mustavalkoisista kuvista Finlandia-talon elokuvaa varten päätettiin suorittaa samoista määrärahoista (yjsto 26.5. 5873 §, 1.12. 6875 §).

*Julkaisut.* »Helsinki elää»-kuvateoksen myyntihinnat vahvistettiin seuraaviksi: vähittäismyyntihinta 27.15 mk, kaupungin vi-

rastoille ja laitoksille, kaupungin palveluksessa oleville ja kaupungin luottamushenkilöille, kirjakaupoille sekä ulkoasiainministeriölle omakustannushintaan 19 mk. Lisäksi yleisjaosto päätti, että yleisjaoston 29.12.1970 tekemän päätöksen lisäksi saatiin teoksen vapaakappaleita jakaa hankintatoimiston esityksessä mainituille (yjsto 27.1. 5141 §, 28.4. 5706 §).

»Helsingfors gatunamn» -nimisen julkaisun myyntihinnat vahvistettiin seuraaviksi: vähittäismyyntihinta 16.50 mk, hinta kaupungin virastoille ja laitoksille, kaupungin palveluksessa oleville sekä kirjakaupoille 11.55 mk. Samalla yleisjaosto määräsi vapaakappaleiden luovuttamisesta (yjsto 14.7. 6165 §, 11.8. 6327 §, 22.12. 7040 §). Teoksen toimitustyöstä aiheutuneita kustannuksia varten myönnettiin 5 800 mk (yjsto 9.6. 5955 §).

Taloussuunnitelman hinnaksi vahvistettiin ilman liikevaihtoveroa sidottuna 25 mk ja nidottuna 15 mk (24.5. 1533 §, yjsto 19.5. 5819 §, 17.11. 6804 §) sekä Itäisen sairaalan suunnitelman ja huonetilaohjelman hinnaksi ilman liikevaihtoveroa 50 mk (yjsto 26.5. 5909 §).

Kirjasta »Tämä on Helsinki» päätettiin ottaa 2 000 kpl:n suuruiset painokset suomen, ruotsin, englannin ja saksankielellä sekä 1 000 kpl:n suuruiset painokset venäjän ja ranskan kielellä. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 20 500 mk (28.6. 1937 §).

Helsingin kaupungin ja sen naapurikuntien kunnallisen jaoituksen tarkistamista koskevaa, selvitysmies L. O. Johansonin laatimaa ehdotusta päätettiin painattaa enintään 300 kpl ja käyttää tarkoitukseen enintään 6 000 mk (yjsto 14.7. 6192 §).

Ilkka Taipaleen ym. kirjaa »Kenen Helsinki – raportti kantakaupungista 1970» päätettiin hankkia tarvittava määrä rahoitusmenoihin kuuluvia kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroja käyttäen jaettavaksi kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunkisuunnittelulautakunnan jäsenille (yjsto 20.1. 5096 §).

Kaupunginkanslian käytettäväksi myönnettiin 3 776 mk Gösta A. Malmin toimesta »Itäisen sairaalan toiminnallinen suunnitelma ja huonetilaohjelma» -nimisen kirjan kääntämiseksi ruotsin kielelle (yjsto 21.7. 6245 §); sairaalaviraston käytettäväksi myönnettiin 454 mk Helsingin sairaalalaitoksen historian sidontakustannusten loppuerän suorittamista varten (yjsto 31.3. 5573 §).

Kaupunginhallitus myönsi 10 900 mk sosiaali- ja terveysministeriön laatiman sosiaali- ja terveysoppaan Helsingin kaupunkia koskevan lisälehdän painattamista varten. Huoltovirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa hankintatoimiston sekä oppaassa käsitellyjä tehtäviä hoitavien virastojen ja laitosten kanssa huolehtimaan painatustyön tilaamisesta ja lisälehdän tekstin laatimisesta (2.8. 2106 §, 4.10. 2669 §).

Tiedotustoimisto oikeutettiin otattamaan 30 kpl ilmapäikuvia käyttäen tarkoitukseen 3 600 mk (yjsto 26.5. 5875 §).

Helsingin kaupunginteatteria esittävästä Arkkitehtilehden eripainoksesta päätettiin tilata uusi 1 500 kpl:n painos. Lasku, 4 777 mk, saatiin suorittaa kaupunginhallituksen v:n 1972 yleisistä käyttövaroista (yjsto 29.9. 6566 §).

Eräitä kaupungin julkaisemia teoksia lahjoitettiin mm. eräille koti- ja ulkomaisille kirjastoille, museoille, yhdistyksille, eräille järjestöille, yksityisille henkilöille sekä eräille kaupungin viranhaltijoille heidän merkkipäivinä.

*Henkilökuntalehden julkaiseminen.* Kaupunginhallitus päätti, että Kallion virastotalossa saadaan julkaista henkilökuntalehteä v:n 1971 ja 1972 aikana samaan tapaan kuin v. 1970 eli enintään kuutena 4-sivuisena rotaprintnumerona. Lehden toimituksen muodostivat v. 1971 lastenhuollon tarkast. Maija Kario vastaavana toimittajana ja toim. apul. Ulla Jäppinen toimitussihteerinä sekä lisäksi ylivahtimest. Pentti Neuvonen, kouluttaja Pentti Suikki, urh. ohj. Aino Numminen, painatusasiamies Lasse Koski ja toim.fakt. Olavi



## 2. Kaupunginhallitus

Loippo. Vuodeksi 1972 valittiin Nummisen ja Suikin tilalle ohjaustoimitsija Carl-Eric Virtanen. Lehden avustajille saatiin suorittaa enintään 40 mk:n palkkio kirjoitukselta. Painatus- ym. kuluja varten myönnettiin v:ksi 1971 5 500 mk ja v:ksi 1972 6 000 mk (15.3. 846 §, 13.12. 3408 §).

*Kunnallisvaalit.* Kaupunginhallitus päätti anoa lääninhallitukselta lupaa saada muodostaa v:n 1972 lokakuussa toimitettavia kunnallisvaaleja varten äänestysalueita, joiden asukasluku ylittää 3 000, valtuuston v. 1970 vahvistamaan äänestysaluejakoon sisältyvien äänestysalueiden n:o 14, 26, 38, 39, 45, 48, 83, 90, 94–101, 103, 108, 109, 116, 117, 120, 125, 128, 130, 132, 133, 137, 139, 142–146, 148, 162, 163, 168, 170, 173, 174, 179, 186, 190 ja 192 osalta (20.9. 2502 §).

Yleisjaosto hyväksyi sen toimenpiteen,

että kaupunginkanslia oli luovuttanut Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle 8 kpl äänestysuojuksia 18.–19.10. suoritetuista ylioppilaskunnan edustajiston vaaleja varten. Korvaus kutakin suojusta ja käyttöpäivää kohti oli 1 mk eli 16 mk.

Suomen Arkkitehtiliitolle päätettiin luovuttaa 13.11. toimitettavia liittovaltuuston vaaleja varten kolme äänestysuojusta ja yksi vaaliurna yht. 4 mk:n korvausta vastaan. Lainaajien oli omalla kustannuksellaan huolehdittava kuljetuksesta.

Lisäksi yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian luovuttamaan Suomalaiselle Lääkäriseuralle Duodecimille 15.11. toimitettavia valtuuskunnan vaaleja varten viisi äänestysuojusta 5 mk:n korvausta vastaan em. ehdoilla (yjsto 20.10. 6687 §).

## 2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät

*Maistraatin* kaksi avoinna olevaa kaupunginpalvelijan virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan v:n 1972 loppuun (7.12. 3346 §).

Maistraatin lisäjäseneä asemakaava- ja rakennusasioita käsiteltäessä toimivan asian tuntijan palkkio tarkistettiin 840 mk:ksi/kk 1.7. lukien (28.6. 2025 §).

Kiinteistövirastoa kehoitettiin viipymättä ryhtymään toimenpiteisiin määräysten mukaisen palo-oven rakentamiseksi maistraatin arkistoon (4.10. 2628 §).

*Rakennustarkastusvirastoon* päätettiin ajaksi 1.4.–31.12. palkata lainopillisen koulutuksen saanut työsuhteinen osastosihteeri hoitamaan niitä tehtäviä, jotka vapautuvat viraston eräiden viranhaltijoiden toimiessa rakennusjärjestyksen uudistamiskomitean antamissa tehtävissä. Osastosihteerin palkan maksamista varten myönnettiin 18 880 mk. Virastoa kehoitettiin määräämään yhteistoi-

minnassa rakennusjärjestyksen uudistamiskomitean kanssa sovittavalla tavalla nimettävät viranhaltijansa hoitamaan mainitun komitean antamia tehtäviä (29.3. 969 §).

Jäljempänä mainitut rakennustarkastusviraston virat saatiin julistaa haettaviksi omin palkkavaatimuksin: 31. pl:n tp. tarkastusinsinöörin virka (18.1. 207 §); 31. pl:n tarkastusarkkitehdin virka (13.12. 3414 §) sekä kaksi 29. pl:n tarkastusinsinöörin virkaa (yjsto 3.3. 5396 §, 7.7. 6141 §).

Yleisjaosto kehotti rakennustarkastusvirastoa sen jälkeen, kun sen anomuksessa tarkoitettu tarvittava lisä- ja ylityö on tehty, uudelleen harkitsemaan näiden korvausten tarpeellisuutta ja tarvittaessa tekemään kaupunginhallitukselle uuden esityksen kerta-kaikkisen korvauksen maksamisesta ja käyttämään tällöin näiden korvausten laskentaperusteena tehtyjen lisä- ja ylityötuntien lukumäärää sekä kunnallisen yleisen virka-